

ຫຼັກສູດທີ 1: ການທຳຄວາມເຂົ້າໃຈກ່ຽວກັບວັດທະນະທຳທາງທຸລະກິດ

ສູນການຄ້າສາກົນ

ວິສາຫະກິດຂະໜາດນ້ອຍ ແລະ ກາງ (SME)

ຫຼັກສູດທີ 1

ການທຳຄວາມເຂົ້າໃຈກ່ຽວກັບວັດທະນະທຳທາງທຸລະກິດ

ITC

Slide 1 of 36

3.3 ຈຸດປະສົງ

ຈຸດປະສົງ

ເບິ່ງວິດີໂອລຸ່ມນີ້ເພື່ອຮຽນຮູ້ກ່ຽວກັບຈຸດປະສົງຂອງຫຼັກສູດນີ້.

ບົດຄວາມ

ເປີດໃນວິນໂດໃໝ່

ITC

Slide 3 of 36

ວິດີໂອ: <https://www.youtube.com/watch?v=21DYwlioXB0>

ບົດຄວາມ: *Da jia hao*. ຂ້ອຍຊື່ Barbara Geldermann. ຂ້າພະເຈົ້າເປັນທີ່ປຶກສາສ່ວນຕົວຂອງທ່ານສຳລັບຫຼັກສູດນີ້: "ການດຳເນີນທຸລະກິດໃນຮູບແບບວັດທະນະທຳຈີນ".

ດັ່ງນັ້ນ, ເປັນຫຍັງຕ້ອງແມ່ນຂ້າພະເຈົ້າ ແລະ ເປັນຫຍັງຕ້ອງແມ່ນປະເທດຈີນ?

ຂ້ອຍມີປະສົບການຍາວນານກັບປະເທດຈີນ ແລະ ວັດທະນະທຳຂອງຈີນ. ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ສຶກສາກ່ຽວກັບປະເທດຈີນ ແລະ ປະຫວັດສາດຂອງສິລະປະ ແລະ ການສຶກສາທາງສາສະໜາປຽບທຽບໃນເຢຍລະມັນ ແລະ ຈີນໄທປ. ນັບຕັ້ງແຕ່ໄດ້ໄປຢ້ຽມຢາມປະເທດຈີນໃນປີ 1990, ຂ້າພະເຈົ້າໄດ້ເຫັນຕົວຈິງກ່ຽວກັບການເຕີບໃຫຍ່ຂອງຈີນ, ເຊິ່ງໃນທຸກມື້ນີ້ໄດ້ກາຍເປັນຫນຶ່ງໃນເສດຖະກິດທີ່ສຳຄັນຂອງໂລກ.

ປະຈຸບັນນີ້, ຂ້າພະເຈົ້າເປັນທີ່ປຶກສາດ້ານການບໍລິຫານລະດັບສູງຂອງບໍລິສັດຈີນ ແລະ ເຢຍລະມັນ. ນອກຈາກການເຮັດວຽກຮ່ວມກັບນັກທຸລະກິດຂອງຂ້າພະເຈົ້າແລ້ວ, ຂ້າພະເຈົ້າຍັງສອນວິຊາການຄຸ້ມຄອງລະຫວ່າງວັດທະນະທຳທີ່ແຕກຕ່າງກັນໃຫ້ນັກສຶກສາປະລິນຍາຕີ ແລະ ນັກສຶກສາທີ່ຈົບການສຶກສາລະດັບປະລິນຍາຕີທີ່ມະຫາວິທະຍາໄລວິທະຍາສາດນຳໃຊ້ ແຫ່ງ Berlin (HTW).

ຫຼັກສູດນີ້ຈະຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານກະກຽມ ແລະ ດຳເນີນການຢູ່ໃນສະພາບແວດລ້ອມທີ່ມີວັດທະນະທຳແຕກຕ່າງກັນເພື່ອເພີ່ມປະສິດທິພາບການຮ່ວມມືຂອງທ່ານ ກັບຄູ່ຮ່ວມງານຈາກປະເທດຈີນ.

ດັ່ງນັ້ນ, ຈຸດປະສົງຕົ້ນຕໍຂອງຫຼັກສູດນີ້ແມ່ນເພື່ອໃຫ້ທ່ານສາມາດພັດທະນາຄວາມເຂົ້າໃຈກ່ຽວກັບຄຸນຄ່າທາງດ້ານວັດທະນະທຳ ແລະ ອິດທິພົນຂອງຈີນທີ່ເຂົ້າເຈົ້າມີຕໍ່ກັບການເຮັດວຽກ ຮ່ວມກັນກ່ຽວກັບວຽກງານຄຸ້ມຄອງ ເຊິ່ງຈະເສີມຂະຫຍາຍຄວາມສາມາດຂອງທ່ານໃນການຕິດຕໍ່, ຝົວຝັນ ແລະ ປະຕິບັດໃຫ້ມີປະສິດທິພາບໃນຮູບແບບວັດທະນະທຳທາງທຸລະກິດຂອງຈີນ . ສິ່ງສຳຄັນທີ່ສຸດ, ມັນຈະຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານປະສົບຜົນສຳເລັດ!

ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການທີ່ຈະສືບຜິດສຳເລັດໃນຮູບແບບວັດທະນະທຳທາງທຸລະກິດຂອງຈີນ, ທ່ານຈະຕ້ອງໄດ້ພັດທະນາຄວາມເຂົ້າໃຈຂອງຕົນເອງ ແລະ ອິດທິພົນທາງດ້ານວັດທະນະທຳຂອງຕົນເອງ - ສັນຊາດ, ບໍລິສັດ, ລະດັບມືອາຊີບ ແລະ ລະດັບພາກພື້ນ - ໃຫ້ມີຮູບແບບແນວຄິດ ແລະ ພຶດຕິກຳຂອງທ່ານເອງ. ນີ້ແມ່ນຈຸດເລີ່ມຕົ້ນຂອງພວກເຮົາ: ຫຼັກສູດທີ 1, ທີ່ທ່ານກຳລັງເບິ່ງຢູ່ຕອນນີ້.

ຫຼັງຈາກນັ້ນ, ຫຼັກສູດທີ 2, ພວກເຮົາຈະກວດເບິ່ງວັດທະນະທຳຂອງຄູ່ຮ່ວມງານທາງທຸລະກິດຊາວຈີນທີ່ມີທ່າແຮງຂອງທ່ານ ເພື່ອໃຫ້ເຂົ້າໃຈວິທີການຕ່າງໆທີ່ພວກເຂົາຄິດ ແລະ ເຮັດທຸລະກິດ. ຫຼັກສູດນີ້ຈະເນັ້ນເຖິງຄວາມສຳຄັນຂອງການມີສ່ວນຮ່ວມກັບບຸກຄົນຫຼາຍກວ່າຈະອີງໃສ່ພາບລວມ ແລະ ພາບໃນຄວາມຄິດທີ່ເປັນອັນຕະລາຍ ແລະ ຈະໃຫ້ທ່ານມີຍຸດທະສາດການສື່ສານທີ່ຫຼາກຫຼາຍສຳລັບສະພາບການດຳເນີນທຸລະກິດທີ່ສຳຄັນ ເຊັ່ນ: ກອງປະຊຸມ, ການນຳສະເໜີ, ການສື່ສານທີ່ເປັນລາຍລັກອັກສອນ ແລະ ສະຖານະການທາງສັງຄົມ.

ສຸດທ້າຍ, ຫຼັກສູດທີ 3 ຈະຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານນຳໃຊ້ຄວາມຮູ້ທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບໃນ 2 ຫຼັກສູດໄປໃຊ້ໃນສະພາບແວດລ້ອມທີ່ແຕກຕ່າງກັນ, ເຊັ່ນ: ການເຂົ້າຮ່ວມງານວາງສະແດງສິນຄ້າ ຫຼື ການພົບປະກັບນັກທຸລະກິດຈີນໃນປະເທດຂອງທ່ານ.

ຂ້າພະເຈົ້າຫວັງວ່າທ່ານຈະມີຄວາມມ່ວນຊື່ນກັບຫຼັກສູດນີ້ ແລະ ຂໍໃຫ້ທ່ານໂຊກດີໃນໄລຍະອາທິດຕໍ່ໄປ.

3.4 ພາກສະເໜີ

Introduction

AFTER COMPLETING THIS LECTURE YOU WILL BE ABLE TO:

- Reassess your own stereotypes and see things from a different perspective;
- Analyze the various meanings of culture and their impact on societies; and
- Assess the intersection of business and culture, particularly in a Chinese context.

FITC

Slide 4 of 36

ຫຼັງຈາກສຳເລັດຫຼັກສູດນີ້ ທ່ານຈະສາມາດ:


- ປະເມີນແບບແຜນ ແລະ ເບິ່ງສິ່ງຕ່າງໆຕາມທັດສະນະຂອງທ່ານໃນມຸມມອງທີ່ແຕກຕ່າງກັນ;
- ວິເຄາະຄວາມໝາຍຕ່າງໆກ່ຽວກັບວັດທະນະທຳ ແລະ ຜົນກະທົບຕໍ່ສັງຄົມ; ແລະ
- ປະເມີນຈຸດຕັດກັນລະຫວ່າງທຸລະກິດ ແລະ ວັດທະນະທຳ, ໂດຍສະເພາະໃນຮູບແບບຈີນ.

3.5 ຜູ້ທີ່ປະກອບສ່ວນ


Contributors

This course features concepts, advice and opinions shared with us by a number of experts, both inside and outside of ITC. Through their stories and experiences, you will learn about real-life situations that you might encounter in the future. By taking their advice to heart, you will be able to improve your skills and avoid common pitfalls as you work to learn about doing business with Chinese people.


Our contributors for this module are listed below. Please click on their portrait to familiarize yourself with them. This will help you better understand their inputs and allow you to benefit maximally from the stories they share with us.



Mr. Joachim Augstein



Ms. Patrioia Chikukwa



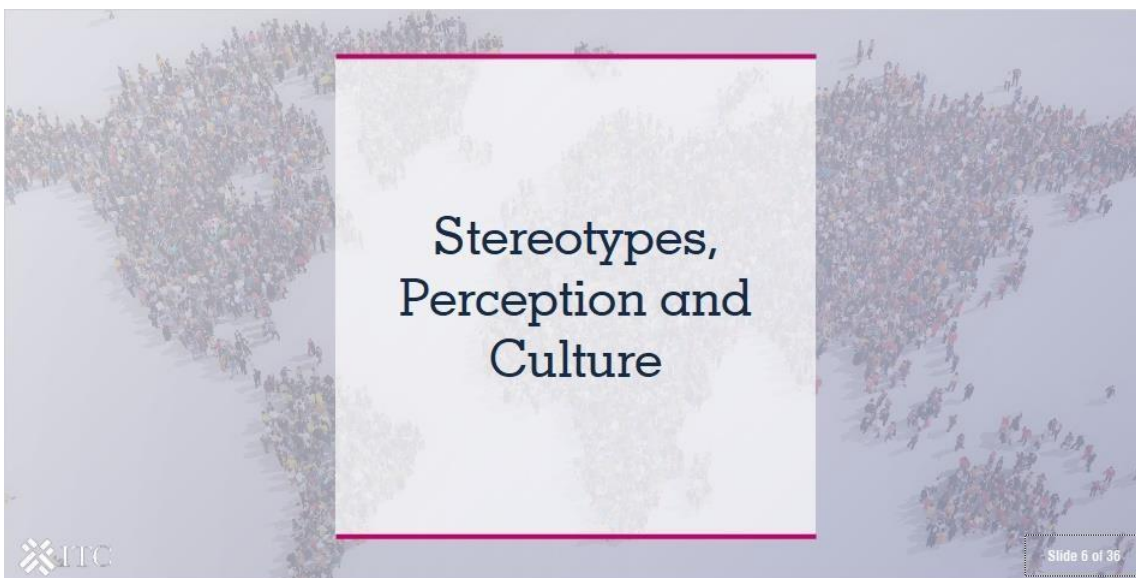
Slide 5 of 36

ເນື້ອໃນ:


ຫຼັກສູດນີ້ປະກອບມີແນວຄວາມຄິດ, ຄຳແນະນຳ ແລະ ຄວາມຄິດເຫັນທີ່ແບ່ງປັນໃຫ້ກັບພວກເຮົາໂດຍຜູ້ຊຽວຊານຈຳນວນໜຶ່ງທັງພາຍໃນ ແລະ ພາຍນອກ ITC. ໂດຍຈະໄດ້ຮຽນຮູ້ເລື່ອງລາວ ແລະ ປະສົບການຕົວຈິງຂອງເຂົາເຈົ້າ ເຊິ່ງທ່ານອາດຈະພົບໃນອະນາຄົດ. ໂດຍການຮຽນຮູ້ຈາກຄຳແນະນຳຂອງພວກເຂົາ, ທ່ານຈະສາມາດປັບປຸງທັກສະຂອງທ່ານ ແລະ ຫຼີກເວັ້ນບັນຫາທີ່ໄປໃນຂະນະທີ່ທ່ານເຮັດວຽກເພື່ອຮຽນຮູ້ກ່ຽວກັບການເຮັດທຸລະກິດກັບຄົນຈີນ.

ຜູ້ປະກອບສ່ວນໃນຫຼັກສູດນີ້ແມ່ນມີລາຍຊື່ຢູ່ຂ້າງລຸ່ມນີ້. ກະລຸນາກົດໃສ່ຮູບຂອງເຂົາເຈົ້າເພື່ອຮຽນຮູ້ກ່ຽວກັບເຂົາເຈົ້າ. ນີ້ຈະຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານເຂົ້າໃຈການເຮັດວຽກຂອງເຂົາເຈົ້າຫຼາຍຂຶ້ນ ແລະ ຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານໄດ້ຮັບຜົນປະໂຫຍດສູງສຸດຈາກເລື່ອງທີ່ພວກເຂົາແບ່ງປັນກັບພວກເຮົາ.

3.6 ພາບໃນຄວາມຄິດ, ການຮັບຮູ້ ແລະ ວັດທະນະທຳ



**Stereotypes,
Perception and
Culture**



Slide 6 of 36

3.7 ຕອບຄໍາຖາມ

ຕອບຄໍາຖາມ

ເບິ່ງວິດີໂອ ແລະ ຕອບຄໍາຖາມໂດຍ ໃຊ້ກອງຂໍ້ຄວາມທີ່ຢູ່ເບື້ອງຂວາ.

ບົດຄວາມ

ITC

ຄໍາເຫັນ

Slide 7 of 36

ຄໍາຕອບຂອງທ່ານ

ທ່ານຈະໃຫ້ນິຍາມວັດທະນະທໍາແນວໃດ? ວັດທະນະທໍາຫມາຍຄວາມວ່າແນວໃດສໍາລັບທ່ານ? ວັດທະນະທໍາຂອງທ່ານມີອິດທິພົນຕໍ່ຊີວິດ ແລະ ພຶດຕິກຳທາງດ້ານ ທຸລະກິດຂອງທ່ານແນວໃດ? ໃຊ້ເວລາສອງສາມນາທີເພື່ອຄິດ, ຫຼັງຈາກນັ້ນຂຽນຄໍາຕອບຂອງທ່ານໃຫ້ ໄດ້ 200 ຄໍາ ຫຼື ໜ້ອຍກວ່າໃສ່ໃນກອງຂໍ້ຄວາມ.

ວິດີໂອ: <https://www.youtube.com/watch?v=ggdt0g4xDHM>

ບົດຄວາມ: ພວກເຮົາທຸກຄົນມີຄວາມຕ້ອງການດຽວກັນແລະປະເຊີນໜ້າກັບບັນຫາດຽວກັນ. ເຖິງຢ່າງໃດກໍ່ຕາມ, ວິທີການ ແລະ ຫມາຍຄວາມ ທີ່ພວກເຮົາໃຊ້ເພື່ອແກ້ໄຂບັນຫາເຫຼົ່ານີ້ແຕກຕ່າງຈາກວັດທະນະທໍາໄປສູ່ວັດທະນະທໍາ.

ດັ່ງນັ້ນ, ຂ້າພະເຈົ້າຢາກຖາມທ່ານວ່າ: ທ່ານຈະໃຫ້ນິຍາມວັດທະນະທໍາແນວໃດ? ວັດທະນະທໍາຫມາຍຄວາມວ່າແນວໃດສໍາລັບທ່ານ? ວັດທະນະທໍາຂອງທ່ານມີອິດທິພົນຕໍ່ຊີວິດ ແລະ ພຶດຕິກຳທາງດ້ານທຸລະກິດຂອງທ່ານແນວໃດ?

ໃຊ້ເວລາສອງສາມນາທີເພື່ອຄິດ, ຫຼັງຈາກນັ້ນຂຽນຄໍາຕອບຂອງທ່ານໃຫ້ໄດ້ 200 ຄໍາ ຫຼື ໜ້ອຍກວ່າໃສ່ໃນກອງຂໍ້ຄວາມ.

ຄໍາເຫັນ:

ມີຫຼາຍສິ່ງຫຼາຍຢ່າງທີ່ນັກທຸລະກິດຂະໜາດນ້ອຍທັງໝົດຕ້ອງຈື່ໄວ້ໃນເວລາທີ່ເຂົ້າສູ່ຕະຫຼາດຈີນ. ພວກເຮົາຈະຕ້ອງໄດ້ເບິ່ງໃນລາຍລະອຽດຫຼາຍກວ່າເກົ່າໃນສະໄລດ໌ຕໍ່ໄປນີ້, ແຕ່ໂດຍພື້ນຖານແລ້ວ, ທ່ານຈໍາເປັນຕ້ອງຈື່ໄວ້ວ່າທ່ານຈະຕ້ອງປະຕິບັດຂໍ້ກຳນົດພື້ນຖານຈໍານວນໜຶ່ງ. ໃນນັ້ນລວມທັງການໄດ້ຮັບເອກະສານພາສີທີ່ຖືກຕ້ອງ, ສອດຄ່ອງກັບບັນດາຂໍ້ ກຳນົດດ້ານພາສີ ແລະ ບໍ່ແມ່ນພາສີ ເຊັ່ນລະບຽບການຂອງຂະແໜງການອາຫານ ແລະ ແຜ່ນແຜ, ພ້ອມທັງໄດ້ຮັບມາດຕະຖານ ແລະ ການຢັ້ງຢືນທັງໝົດຂອງຕະຫຼາດຈີນໂດຍສະເພາະ.

ພວກເຮົາຍັງຈະສົນທະນາກັນສິ້ນໆກ່ຽວກັບຂໍ້ຄວນພິຈາລະນາທີ່ກ່ຽວຂ້ອງອື່ນໆ, ເຊັ່ນ: ຂໍ້ກຳນົດດ້ານວິຊາການສະເພາະຂອງຂະແໜງການ. ແຕ່ໃຫ້ເລີ່ມຕົ້ນດ້ວຍຂໍ້ກຳນົດດ້ານພາສີ ແລະ ອັດຕາພາສີທີ່ຈໍາເປັນເພື່ອນໍາເຂົ້າໄປໃນປະເທດຈີນ.

3.8 ການຮັບຮູ້ຕົນເອງກ່ຽວກັບພາບໃນຄວາມຄິດ

Being self-aware with regard to stereotypes

The pictures below show people that appear to be from different backgrounds, spanning across different cultural aspects such as age, race, beliefs, professions and interests.

Pick one of the people below. Based on your perception of their individual portrait, please answer the following questions, then click on "submit":

Who is this woman/man?
Where does this person live?
What is their profession?
What are their hobbies?

ຄຳຕອບຂອບອຳນ

ເລືອກຮູບຢູ່ເບື້ອງຊ້າຍ

ITC

ຄຳເຫັນ

Slide 8 of 36

ເນື້ອໃນ:

ຮູບພາບຂ້າງລຸ່ມນີ້ສະແດງໃຫ້ເຫັນຄົນທີ່ມາຈາກພື້ນຖານທີ່ແຕກຕ່າງກັນຮູບພາບຂ້າງລຸ່ມນີ້ສະແດງໃຫ້ເຫັນຄົນທີ່ມາຈາກພື້ນຖານທີ່ແຕກຕ່າງກັນ ເຊິ່ງກວມເອົາດ້ານວັດທະນະທຳທີ່ແຕກຕ່າງກັນເຊັ່ນ: ອາຍຸ, ເຊື້ອຊາດ, ຄວາມເຊື່ອ, ອາຊີບ ແລະ ຄວາມສົນໃຈ.

ເລືອກໜຶ່ງຄົນຂ້າງລຸ່ມ. ອີງຕາມການຮັບຮູ້ຂອງທ່ານກ່ຽວກັບເຂົາເຈົ້າ, ກະລຸນາຕອບຄຳຖາມຕໍ່ໄປນີ້, ຫຼັງຈາກນັ້ນໃຫ້ກົດໃສ່ "ສິ່ງ":

- ຜູ້ຍິງ/ຜູ້ຊາຍຄົນນີ້ແມ່ນໃຜ?
- ຄົນນີ້ອາໄສຢູ່ໃສ?
- ພວກເຂົາມີອາຊີບຫຍັງ?
- ວຽກເວລາວ່າງຂອງເຂົາເຈົ້າແມ່ນຫຍັງ?

ຄຳເຫັນ:

ມັນຈະເປັນການຍາກຫຼາຍທີ່ຈະກວດສອບວ່າຄຳອະທິບາຍແຕ່ລະຮູບຂອງທ່ານອະທິບາຍຄົນທີ່ຢູ່ເບື້ອງຫຼັງຮູບໄດ້ຢ່າງຖືກຕ້ອງຫຼືບໍ່. ແຕ່ສິ່ງທີ່ຂ້າພະເຈົ້າສາມາດບອກທ່ານໄດ້ແມ່ນທຸກຄົນມີຄວາມເຂົ້າໃຈ ແລະ ມີພາບໃນຄວາມຄິດຂອງຕົນເອງກ່ຽວກັບໂລກ. ນີ້ແມ່ນສັນຊາຕະຍາມຂອງມະນຸດຕາມທຳມະຊາດ, ໂດຍຖ້າບໍ່ມີສິ່ງນີ້ ພວກເຮົາບໍ່ສາມາດສະຫຼຸບໄດ້ ແລະ ຜົນທີ່ຕາມມາກໍຄືບໍ່ສາມາດຢູ່ໄດ້ໃນໄລຍະຍາວ. ຕົວຢ່າງ: ເດັກນ້ອຍທີ່ເຫັນນົກດຳອາດຈະຄິດວ່ານົກທັງຫມົດມີແຕ່ນົກສີດຳ, ຈົນກ່ວາຈະຮູ້ວ່ານົກເຜນກວິນ, ນົກອິນຊີ ແລະ ເປັດກຳແມ່ນນົກ. ໃນທາງດຽວກັນ, ພວກເຮົາຍັງຈຳເປັນທີ່ຈະສືບຕໍ່ປັບຄວາມນິກົດຂອງພວກເຮົາໃຫ້ເຂົ້າກັບຄວາມເປັນຈິງຂອງປະສົບການຊີວິດຂອງພວກເຮົາ.

3.9 ການຈັດການກັບພາບໃນຄວາມຄິດ

Dealing with Stereotypes

We all create stereotypes in our mind, often without even being aware of it. Unfortunately, stereotypes can lead our thoughts down a certain negative pattern, in which our preconceptions lead us to discriminate against, or even hate others without having met them.

As we saw with the blackbird example, stereotypes can be helpful; they help us form a mental map of the world and situate ourselves in it. They can help you figure out what to expect when meeting someone new for the first time. However, they are not necessarily true, and it is important to remain open-minded, and to not be surprised when our stereotypes don't hold true! If we make the mistake of always assuming that our stereotypes are true, we can form a false understanding of the world that will negatively impacts the way we interact with others.

ຕົວຢ່າງ: ໝາກແອັບເປັນສີຂຽວມີລິດຊາດສົ້ມ

ພາບໃນຄວາມຄິດ → ແອັບເປັນສ່ວນຫຼາຍເປັນສີຂຽວ

ອະຄະຕິ → ແອັບເປັນສີຂຽວທັງໝົດມີລິດຊາດສົ້ມ

ການຈຳແນກ → ຂ້າພະເຈົ້າບໍ່ມັກແອັບເປັນສີຂຽວ

ເຊື່ອຊາດ → ບໍ່ຄວນມີແອັບເປັນສີຂຽວ

ITC Slide 9 of 36

ເນື້ອໃນ:

ພວກເຮົາທຸກຄົນສ້າງພາບໃນຄວາມຄິດຂອງພວກເຮົາໂດຍປົກກະຕິບໍ່ໄດ້ຮັບຮູ້ມັນ. ແຕ່ຫນ້າເສຍດາຍ, ພາບໃນຄວາມຄິດທາງລົບສາມາດນຳພາຄວາມຄິດຂອງພວກເຮົາໄປໃນທິດທາງລົບເຊັ່ນດຽວກັນ ເຊິ່ງຄວາມນິກົດຂອງພວກເຮົາເຮັດໃຫ້ພວກເຮົາຈຳແນກ ຫຼື ແມ້ກະທັ້ງກຽດຊັງຄົນອື່ນໂດຍບໍ່ໄດ້ພົບກັບພວກເຂົາ.

ໃນທີ່ນີ້, ພວກເຮົາສາມາດເຫັນໄດ້ວ່າຄົນເຮົາສາມາດສ້າງພາບໃນຄວາມຄິດກ່ຽວກັບບາງສິ່ງບາງຢ່າງທີ່ເປັນໂລກຄືກັບໝາກແອັບເປັນຂຶ້ນມາບາງຄັ້ງໂດຍບໍ່ຮູ້ຕົວ.

ດັ່ງທີ່ພວກເຮົາໄດ້ເຫັນກັບຕົວຢ່າງຂອງນົກສີດຳຊະນິດໜຶ່ງ, ພາບໃນຄວາມຄິດສາມາດເປັນປະໂຫຍດໄດ້ ມັນຈະຊ່ວຍໃຫ້ພວກເຮົາສ້າງພາບໃນຄວາມຄິດຂອງໂລກ ແລະ ສະຖານທີ່ໃນຕົວເຮົາເອງ. ມັນຍັງສາມາດຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານຄິດອອກສິ່ງທີ່ຄາດຫວັງເມື່ອພົບກັບຄົນໃໝ່ຄັ້ງທຳອິດ.

ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ມັນບໍ່ຈຳເປັນຕ້ອງແມ່ນຄວາມຈິງສະເໝີໄປ ແລະ ມັນເປັນສິ່ງສຳຄັນທີ່ຈະເປີດໃຈ ແລະ ບໍ່ແປກໃຈໃນເວລາທີ່ພາບໃນຄວາມຄິດຂອງພວກເຮົາບໍ່ເປັນຄວາມຈິງ! ຖ້າພວກເຮົາເຮັດຜິດພາດໃນການສົມມຸດພາບໃນຄວາມຄິດຂອງພວກເຮົາມັນກໍເປັນຄວາມຈິງ, ພວກເຮົາສາມາດສ້າງຄວາມເຂົ້າໃຈຜິດກ່ຽວກັບໂລກ ເຊິ່ງຈະສົ່ງຜົນກະທົບທາງລົບຕໍ່ວິທີທີ່ພວກເຮົາພົວພັນກັບຄົນອື່ນ.

3.10 ຕອບຄໍາຖາມ

The slide is titled "Answer the question" and features a central box with a question mark icon and the text: "Answer the question. Take some time for a bit of self-reflection and ask yourself the following questions, writing down your answers in 200 words or less. Ask yourself:". To the right of this box are three rows, each with a question in a blue box and an empty white input field labeled "ຕອບໃສ່ນີ້...".

ມັນງ່າຍແນວໃດທີ່ຈະຕັດສິນ?	ຕອບໃສ່ນີ້...
ມັນຍາກແນວໃດທີ່ຈະປ່ຽນແປງ, ເມື່ອເຮັດແລ້ວ?	ຕອບໃສ່ນີ້...
ຜົນກະທົບຂອງຄວາມແຕກຕ່າງທາງວັດທະນະທຳຕໍ່ລັກສະນະຂອງການຕັດສິນຂອງພວກເຮົາມີຫຍັງແດ່?	ຕອບໃສ່ນີ້...

At the bottom of the slide, there is an ITC logo, a "ຄໍາເຫັນ" (Comments) button, and a "Slide 10 of 36" indicator.

ເນື້ອໃນ:

ໃຊ້ເວລາການເລັກນ້ອຍເພື່ອທົບທວນຕົນເອງຄືນ ແລະ ຖາມຄໍາຖາມຕໍ່ໄປນີ້ກັບຕົວທ່ານເອງ, ຂຽນຄໍາຕອບຂອງທ່ານໃຫ້ໄດ້ 200 ຄໍາຫຼືຫນ້ອຍກວ່າ.

ຖາມຕົວທ່ານເອງ:

- ມັນງ່າຍແນວໃດທີ່ຈະຕັດສິນ?
- ມັນຍາກແນວໃດທີ່ຈະປ່ຽນແປງ, ເມື່ອເຮັດແລ້ວ?
- ຜົນກະທົບຂອງຄວາມແຕກຕ່າງທາງວັດທະນະທຳຕໍ່ລັກສະນະຂອງການຕັດສິນຂອງພວກເຮົາມີຫຍັງແດ່?


ຄໍາເຫັນ:

ຂອບໃຈສໍາລັບຄໍາຕອບຂອງທ່ານ. ເປັນເລື່ອງງ່າຍທີ່ແປກສໍາລັບພວກເຮົາທີ່ຈະຜ່ານການຕັດສິນ, ເຖິງແມ່ນວ່າພວກເຮົາບໍ່ມີຂໍ້ເທັດຈິງທັງໝົດ. ວິທີການແມ່ນເພື່ອໃຫ້ສາມາດປ່ຽນແປງຄວາມຄິດເຫັນຂອງພວກເຮົາ, ແລະ ດັ່ງນັ້ນ ພວກເຮົາຈຶ່ງໄດ້ຕັດສິນ ເມື່ອພວກເຮົາຖືກນໍາສະເໜີຂໍ້ມູນໃໝ່. ວັດທະນະທຳ ແລະ ຄວາມແຕກຕ່າງທາງດ້ານວັດທະນະທຳສາມາດສົ່ງຜົນກະທົບຕໍ່ການຕັດສິນຂອງພວກເຮົາໃນຫຼາຍວິທີ, ໂດຍສະເພາະວິທີທີ່ພວກເຮົາສ້າງ ແລະ ຕອບສະຫນອງຕໍ່ພາບໃນຄວາມຄິດທີ່ພວກເຮົາມີ. ຈຶ່ງຈື່ໄວ້ວ່າບໍ່ແມ່ນວ່າທຸກພາບໃນຄວາມຄິດຈະເປັນຄວາມຈິງທັງໝົດ, ແລະ ບາງຄັ້ງພາບໃນຄວາມຄິດສາມາດນໍາທ່ານໄປສູ່ເສັ້ນທາງລົບໄດ້.

3.11 ທົດສອບການຮັບຮູ້ຂອງທ່ານ

Test your perception

Look at the picture and describe what you see.
Do you see an old or a young woman, or do you see both?



ຄຳຕອບຂອງທ່ານ

ITC

ຄຳເຫັນ

Slide 11 of 36

ເນື້ອໃນ:


ເບິ່ງຮູບ ແລະ ອະທິບາຍສິ່ງທີ່ທ່ານເຫັນ. ທ່ານເຫັນຍິງເຖົ້າ ຫຼື ຍິງໜຸ່ມ, ຫຼື ທ່ານເຫັນທັງສອງບໍ່?

ຄຳເຫັນ:

ຂອບໃຈ. ໂດຍທົ່ວໄປ "ການຮັບຮູ້" ແມ່ນຫມາຍເຖິງການຮັບຮູ້ບາງສິ່ງບາງຢ່າງໂດຍຜ່ານຄວາມຮູ້ສຶກ. ດັ່ງນັ້ນ, ຈິ່ງມີຄວາມແຕກຕ່າງກັນສຳລັບທຸກຄົນ. ບາງຄົນເຫັນຮູບຂ້າງເທິງນີ້ເປັນຍິງເຖົ້າ, ຄົນອື່ນໆເຫັນເປັນຍິງໜຸ່ມ, ບາງຄົນເຫັນທັງສອງໂດຍທັນທີ.

3.12 ເປັນຫຍັງການຮັບຮູ້ຈຶ່ງສໍາຄັນ?

Why is perception important?



Perception is an important pre-condition for interpersonal relationships. The way we conduct ourselves with other people is something we learn from perceiving the behaviour of others and interpreting them in accordance with our own situation.

However, our senses can also mislead us. Many people do not pay enough attention to the fact that we are all different, and that these differences equip us to view the world from our very own vantage points.

Perception is thus not objective or mathematically exact. It is much rather a compromise between what someone expects to perceive and what is perceived

ITC Slide 12 of 36

ເນື້ອໃນ:

ການຮັບຮູ້ແມ່ນເງື່ອນໄຂເບື້ອງຕົ້ນທີ່ສໍາຄັນສໍາລັບຄວາມສໍາພັນລະຫວ່າງບຸກຄົນ.

ວິທີທີ່ພວກເຮົາປະພຶດຕົວກັບຜູ້ອື່ນເປັນສິ່ງທີ່ພວກເຮົາຮຽນຮູ້ຈາກການຮັບຮູ້ພຶດຕິກຳຂອງຄົນອື່ນ ແລະ ສະແດງຄວາມໝາຍເປັນສະຖານະການຂອງພວກເຮົາເອງ.

ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ຄວາມຮູ້ສຶກຂອງພວກເຮົາຍັງສາມາດເຮັດໃຫ້ພວກເຮົາເຂົ້າໃຈຜິດ.


ປະຊາຊົນຈຳນວນຫຼາຍບໍ່ໄດ້ເອົາໃຈໃສ່ພຽງພໍກັບຄວາມຈິງທີ່ວ່າພວກເຮົາທຸກຄົນມີຄວາມຄິດທີ່ແຕກຕ່າງກັນ, ແລະ ຄວາມແຕກຕ່າງເຫຼົ່ານີ້ເຮັດໃຫ້ພວກເຮົາເບິ່ງໂລກຈາກຜືນປະໂຫຍດຂອງຕົວເຮົາເອງ.

ດັ່ງນັ້ນ, ການຮັບຮູ້ບໍ່ແມ່ນຈຸດປະສົງ ຫຼື ທາງຄະນິດສາດທີ່ແນ່ນອນ ມັນເປັນການປະນີປະນອມຫຼາຍກວ່າລະຫວ່າງສິ່ງທີ່ຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງຄາດວ່າຈະຮັບຮູ້ ແລະ ສິ່ງທີ່ໄດ້ຮັບຮູ້.

3.13 ທົດສອບການຮັບຮູ້ຂອງທ່ານ


Test your perception

Try out your perception skills in this fun video, the "Whodunnit Awareness Test"




Alternatively, check out this TED Talk by Daniel Simons, who lends some insight on how we perceive the world, both as it is ...and as it isn't.

Youtube TED Talk "Seeing the World as it isn't" by Daniel Simons



Now you have gained some awareness of the limitations of your perception!

Remember: Perception is not objective or mathematically exact. It is much rather a compromise between what someone expects to perceive and what is perceived.



Slide 13 of 36

ເນື້ອໃນ:

ລອງໃຊ້ທັກສະການຮັບຮູ້ຂອງທ່ານໃນວິດີໂອມ່ວນໆນີ້, "ການທົດສອບການຮັບຮູ້ຂອງ Whodunnit"

<https://www.youtube.com/watch?v=ubNF9QNEQLA>

ອີກທາງເລືອກ, ກວດເບິ່ງ TED Talk ນີ້ໂດຍ Daniel Simons, ຜູ້ທີ່ໃຫ້ຄວາມເຂົ້າໃຈບາງຢ່າງກ່ຽວກັບວິທີທີ່ພວກເຮົາຮັບຮູ້ໃນໂລກ, ທັງເປັນ ... ແລະ ຍ້ອນວ່າມັນບໍ່ເປັນ.

Youtube TED Talk "ເບິ່ງໂລກທີ່ມັນບໍ່ແມ່ນ" ໂດຍ Daniel Simons

https://www.youtube.com/watch?time_continue=17&v=9II_D3Xt9W0

ໃນປະຈຸບັນທ່ານໄດ້ຮັບການຮັບຮູ້ກ່ຽວກັບຂໍ້ຈຳກັດຂອງການຮັບຮູ້ຂອງທ່ານ!

ຈື່ໄວ້ວ່າ: ການຮັບຮູ້ບໍ່ແມ່ນຈຸດປະສົງ ຫຼື ທາງຄະນິດສາດທີ່ແນ່ນອນ. ມັນເປັນການປະນີປະນອມຫຼາຍກວ່າລະຫວ່າງສິ່ງທີ່ຜູ້ໃດຜູ້ໜຶ່ງຄາດວ່າຈະຮັບຮູ້ ແລະ ສິ່ງທີ່ໄດ້ຮັບຮູ້.

3.14 ຮູບແບບວັດທະນະທຳມຸເຂົານ້ຳແຂງ (Iceberg Model)

The Iceberg Model of Culture

The "Iceberg Model" is one of the most well-known models of culture. Its main focus is on the elements that make up culture, and on the fact that some of these elements are very visible, whereas others are hard to discover. The idea behind the model is that culture can be pictured as an iceberg: only a very small portion of the iceberg can be seen above the water line. The top of the iceberg is supported by the much larger part of the iceberg, underneath the water line and therefore invisible. Nonetheless, this lower part of the iceberg is a powerful foundation.

ຮູບແບບວັດທະນະທຳມຸເຂົານ້ຳແຂງ

ພາສາສ່ວນທີ່ເປັນໄປໄດ້: ມິຕິທຳ ແລະ ສັນຍາລັກ, ມິດຕິທຳ, ສະຖາປັດຕະຍະກຳ, ອາຫານ, ຮູບແບບຂອງວັດຖຸບຸກຄະລາດຳ ແລະ ອື່ນໆ.

Values: Individualism, hierarchy, gradient, directness, harmony, etc.

ປະຫວັດສາດ ແລະ ພູມສາດ: ວິລະຊົນ, ສົງຄາມ, ສະພາບອາກາດ, ເງື່ອນໄຂ, ອິດທິພົນທາງສາສະໜາ ແລະ ອື່ນໆ.

ITC Slide 14 of 36

ເນື້ອໃນ:

ຮູບແບບ "Iceberg Model" ແມ່ນ ໜຶ່ງ ໃນຮູບແບບທີ່ຮູ້ຈັກທີ່ສຸດຂອງວັດທະນະທຳ. ຈຸດສຸມຕົ້ນຕໍຂອງມັນແມ່ນກ່ຽວກັບອົງປະກອບທີ່ສ້າງວັດທະນະທຳ, ແລະ ຄວາມຈິງທີ່ວ່າບາງອົງປະກອບເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນເຫັນໄດ້ຊັດເຈນ, ໃນຂະນະທີ່ຄົນອື່ນຍາກທີ່ຈະຄົ້ນພົບ. ແນວຄວາມຄິດທີ່ຢູ່ເບື້ອງຫລັງຂອງຮູບແບບແມ່ນວັດທະນະທຳສາມາດເປັນຮູບມຸເຂົານ້ຳແຂງໄດ້: ມີພຽງແຕ່ສ່ວນນ້ອຍໆຂອງນ້ຳແຂງທີ່ສາມາດເຫັນໄດ້ຢູ່ເທິງສາຍນ້ຳ. ດ້ານເທິງຂອງມຸເຂົານ້ຳແຂງແມ່ນໄດ້ຮັບການສະໜັບສະໜູນຈາກສ່ວນທີ່ໃຫຍ່ກວ່າຂອງມຸເຂົານ້ຳແຂງ, ພາຍໃຕ້ສາຍນ້ຳ ແລະ ດັ່ງນັ້ນຈິ່ງເບິ່ງບໍ່ເຫັນ. ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ພື້ນທີ່ຕໍ່າຂອງນ້ຳແຂງນີ້ແມ່ນພື້ນຖານທີ່ເຂັ້ມແຂງ.

ການພັດທະນາວັດທະນະທຳ

ເຊັ່ນດຽວກັບມຸເຂົານ້ຳແຂງ, ສາມາດຮັບຮູ້ພຽງແຕ່ພື້ນຜິວຂອງວັດທະນະທຳອື່ນ. ສ່ວນທີ່ຍັງເຫຼືອ, ຈົມຢູ່ໃຕ້ນ້ຳ, ວັດທະນະທຳປະກອບດ້ວຍຄຸນຄ່າທີ່ຖືກສ້າງຂຶ້ນມາຈາກປະຫວັດສາດ ແລະ ພູມສາດ. ບຸກຄົນແມ່ນຮູບຮ່າງໂດຍປະສົບການຂອງເຂົາເຈົ້າ, ແລະ ນີ້ເກີດຂຶ້ນກັບກຸ່ມທັງຫມົດ ແລະ ປະຊາກອນໃນຫຼາຍວິທີເຊັ່ນດຽວກັນ. ຕົວຢ່າງ: ປະເທດທີ່ມີລະດູການປ່ຽນແປງມັກຈະປະຕິບັດຕາມຂະບວນການວາງແຜນທີ່ເຄັ່ງຄັດກວ່າ. ໃນປະຫວັດສາດ, ຮູບແບບນີ້ແມ່ນເພື່ອຄວາມຢູ່ລອດ, ເນື່ອງຈາກວ່າມັນຈຳເປັນຕ້ອງວາງແຜນການເກັບກ່ຽວ ແລະ ການເກັບຮັກສາຄຸນຄ່າອາຫານຢ່າງລະອຽດ ເຊັ່ນ: ການຕໍ່ເວລາ, ໄດ້ເພີ່ມຂຶ້ນຈາກຄວາມຈຳເປັນນີ້, ແລະ ຢູ່ຈົນເຖິງທຸກວັນນີ້. ສຸດທ້າຍ ນີ້ກໍ່ມີອິດທິພົນຕໍ່ພຶດຕິກຳຂອງພວກເຮົາ.

3.15 ຄວາມເຂົ້າໃຈຜິດລະຫວ່າງວັດທະນະທຳ 1/2

Intercultural misunderstanding 1/2

The iceberg model focuses our attention on the hidden aspects of culture. It is a reminder that in intercultural encounters, similarities that we might find at first sight turn out to be based on completely different assumptions about reality. A visible aspect of culture is behaviour (what we do and say). We react to this - often negatively - and fail to look below the surface and understand the deeper reasons for others' words and actions.

ຜິດຕິກຳ = ສິ່ງທີ່ພາບເຮັດ ແລະ ເວົ້າ
ຄຸນຄ່າ = ຄວາມເຊື່ອກ່ຽວກັບສິ່ງທີ່ຖືກຕ້ອງໃນການເຮັດ ແລະ ເວົ້າ

ITC Slide 15 of 36

ເນື້ອໃນ:

ຮູບແບບຜູ້ເຂົ້າໃຈໄດ້ສຸມໃສ່ຄວາມສົນໃຈຂອງພວກເຮົາກ່ຽວກັບລັກສະນະທີ່ເຊື່ອງດ້ານວັດທະນະທຳໄວ້. ມັນເປັນການເຕືອນວ່າໃນການພົບກັນລະຫວ່າງວັດທະນະທຳທີ່ແຕກຕ່າງກັນ, ຄວາມຄ້າຍຄືກັນທີ່ພວກເຮົາອາດຈະພົບໃນຕອນທຳອິດແມ່ນອີງໃສ່ການສົມມຸດຕິຖານທີ່ແຕກຕ່າງກັນກ່ຽວກັບຄວາມເປັນຈິງ. ລັກສະນະທີ່ເຫັນໄດ້ກ່ຽວກັບວັດທະນະທຳແມ່ນການປະພຶດ (ສິ່ງທີ່ພວກເຮົາເຮັດ ແລະ ເວົ້າ). ພວກເຮົາມີປະຕິກິລິຍາຕໍ່ເລື່ອງນີ້ - ປົກກະຕິໃນທາງລົບ - ແລະ ບໍ່ເບິ່ງລັກສະນະທາງພາຍນອກຂ້າງລຸ່ມນີ້ ແລະ ເຂົ້າໃຈເຫດຜົນທີ່ເລິກເຊິ່ງກວ່າໃນຄຳເວົ້າ ແລະ ການກະທຳຂອງຄົນອື່ນ.

3.16 ຄວາມເຂົ້າໃຈຜິດລະຫວ່າງວັດທະນະທຳ 2/2

Intercultural misunderstanding 2/2

Here we see the relevance of this model in our daily lives. For instance, by exploring our own values and beliefs and comparing them to those of other cultural groups, we can reduce much of the stress from working in a multicultural environment by predicting how their behaviour may differ from our own. Similarly, it is the unpredictability of our interactions with people from other cultures that can lead us to feelings of anger and frustration, emotional vulnerability, or of being threatened.

ITC Slide 16 of 36

ເນື້ອໃນ:

ໃນທີ່ນີ້ພວກເຮົາເຫັນຄວາມກ່ຽວຂ້ອງຂອງຮູບແບບນີ້ໃນຊີວິດປະຈຳວັນຂອງພວກເຮົາ. ຕົວຢ່າງ, ໂດຍການສຳຫຼວດເບິ່ງຄຸນຄ່າ ແລະ ຄວາມເຊື່ອຂອງພວກເຮົາເອງ ແລະ ປຽບທຽບມັນກັບກຸ່ມວັດທະນະທຳອື່ນໆ,

ພວກເຮົາສາມາດຫຼຸດຜ່ອນຄວາມກົດດັນຈາກການເຮັດວຽກໃນສະພາບແວດລ້ອມຫຼາຍວັດທະນະທຳໂດຍການຄາດເດົາວ່າພຶດຕິກຳຂອງພວກເຂົາອາດຈະແຕກຕ່າງຈາກຕົວເຮົາເອງ. ເຊັ່ນດຽວກັນ, ມັນແມ່ນການທີ່ບໍ່ສາມາດຄາດເດົາໄດ້ຂອງພວກເຮົາໃນການປະຕິສຳພັນກັບຄົນຈາກວັດທະນະທຳອື່ນໆທີ່ສາມາດນຳພວກເຮົາໄປສູ່ຄວາມຮູ້ສຶກໃຈຮ້າຍ ແລະ ຄວາມອຸກອັ່ງ, ຄວາມອ່ອນແອທາງດ້ານຈິດໃຈ, ຫຼື ການຂົ່ມຂູ່.

3.17 ບົດຝຶກຫັດ: ຕົວຢ່າງຄວາມເຂົ້າໃຈຜິດລະຫວ່າງວັດທະນະທຳ

Exercise: example intercultural misunderstanding

In her book "International Dimensions of Organisational Behaviour", Nancy J. Adler gives the example of a Korean businessman in Sweden who enters a client's office in Stockholm and encounters a woman behind the desk. Assuming that she was a secretary, he announced that he wanted to see Mr. Silferbrand. The woman responds by saying that the secretary would be happy to help him. The businessman becomes confused.

Analyse what happened to the Korean businessman, based on what you have learned so far about stereotypes, perceptions, and the Iceberg Model of culture.

ຄຳຕອບຂອງທ່ານ

ITC ຄຳເຫັນ Slide 17 of 36

ເນື້ອໃນ:

ໃນຫນັງສື "ມິຕິດ້ານພຶດຕິກຳຂອງອົງການຈັດຕັ້ງສາກົນ", Nancy J. Adler ຍົກຕົວຢ່າງຂອງນັກທຸລະກິດເກົາຫລີໃນສະວີເດນທີ່ເຂົ້າໄປໃນຫ້ອງການຂອງລູກຄ້າໃນສະຕອກໂຮມ ແລະ ຝົບກັບແມ່ຍິງຢູ່ຫລັງໂຕະ.

ສົມມຸດວ່ານາງເປັນເລຂານຸການ, ລາວໄດ້ປະກາດວ່າລາວຢາກເຫັນທ່ານ Silferbrand. ແມ່ຍິງຕອບໂດຍເວົ້າວ່າເລຂາຈະຍິນດີທີ່ຈະໃຫ້ຄວາມຊ່ວຍເຫຼືອລາວ. ນັກທຸລະກິດຈະເກີດຄວາມສັບສົນ.

ໃຫ້ວິເຄາະສິ່ງທີ່ເກີດຂຶ້ນກັບນັກທຸລະກິດເກົາຫຼີໂດຍອີງໃສ່ສິ່ງທີ່ທ່ານໄດ້ຮຽນຮູ້ມາເຖິງຕອນນັ້ນກ່ຽວກັບພາບໃນຄວາມຄິດ, ຄວາມຮັບຮູ້, ແລະ ຮູບແບບວັດທະນະທຳພູເຂົານ້ຳແຂງ.

ຄຳເຫັນ:

ຂອບໃຈ. ໃນການສົມມຸດວ່າແມ່ຍິງສ່ວນໃຫຍ່ເປັນເລຂາແທນທີ່ຈະເປັນຜູ້ຈັດການ, ນັກທຸລະກິດເກົາຫຼີໄດ້ຕີຄວາມຫມາຍສະຖານະການຜິດ ແລະ ປະຜິດບໍ່ເຫມາະສົມ.

ການສົມມຸດຕິຖານຂອງລາວເຮັດໃຫ້ເກີດມີຄວາມຮູ້ສຶກສັບສົນເພາະວ່າແມ່ຍິງສ່ວນໃຫຍ່ໃນຫ້ອງການເກົາຫຼີເປັນເລຂານຸການ. ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ມັນໄດ້ຜິດສູດວ່າສະຖານະການຂອງລາວກົງກັນຂ້າມກັບສະຖານະການຂອງຜູ້ຍິງຄົນນີ້.

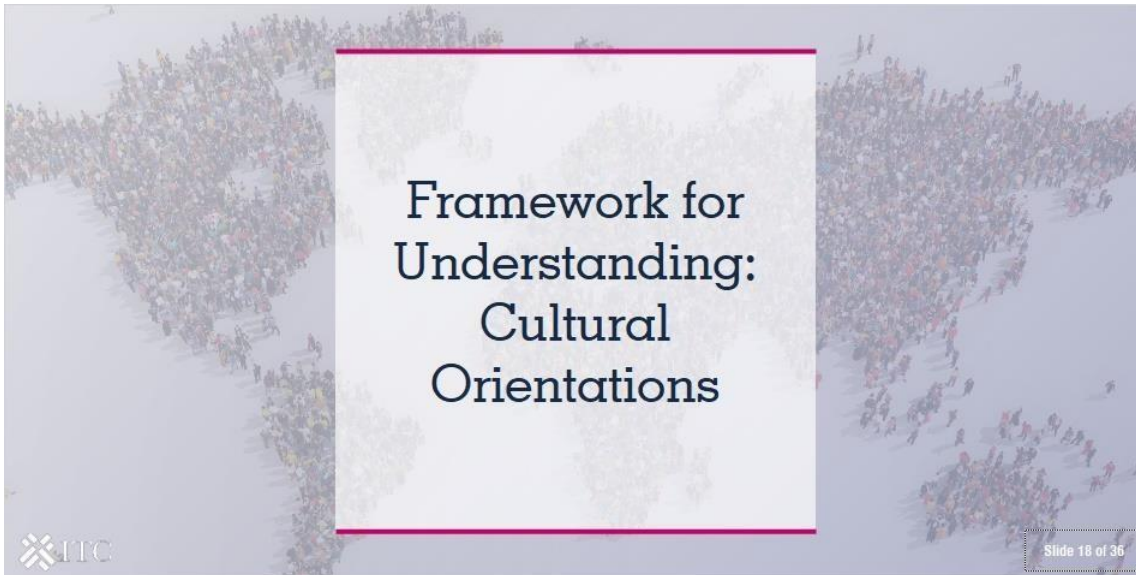
ຄຳເວົ້າຈາກຊາວຍິວ Talmud ເວົ້າວ່າ:

"ພວກເຮົາບໍ່ເຫັນສິ່ງທີ່ເປັນຢູ່, ພວກເຮົາເຫັນສິ່ງທີ່ພວກເຮົາເປັນ."

ມັນຫມາຍຄວາມວ່າພວກເຮົາເຫັນສິ່ງຕ່າງໆຕາມທີ່ພວກມັນເປັນ, ແຕ່ຖືກກັ້ນຕອງຜ່ານຄວາມຮັບຮູ້ຂອງພວກເຮົາ. ວັດທະນະທຳ ແລະ ຄຸນຄ່າຂອງພວກເຮົາສະໜອງບາງຕົວກັນຕອງທີ່ສຳຄັນເຊິ່ງໃຫ້ຂໍ້ມູນບົດເບືອນ, ຂັດຂວາງ ແລະ ແມ້ກະທັ້ງສ້າງສິ່ງທີ່ພວກເຮົາເລືອກທີ່ຈະເບິ່ງຫຼືໄດ້ຍິນ. ຕົວຢ່າງໃນທຸລະກິດ, ພວກເຮົາພະຍາຍາມຕີຄວາມຫມາຍພຶດຕິກຳຂອງຄູ່ຮ່ວມທຸລະກິດຕ່າງປະເທດໂດຍໃຊ້ຕົວກັນຕອງວັດທະນະທຳຂອງພວກເຮົາເອງ ແລະ ບໍ່ພະຍາຍາມປ່ຽນໄປສູ່ມຸມມອງຂອງພວກເຂົາ. ດັ່ງນັ້ນ, ພວກເຮົາອາດຈະຕີຄວາມຫມາຍສະຖານະການໄປໃນທາງລົບ, ອີງຕາມຄວາມເຊື່ອ ແລະ ຄຸນຄ່າຂອງພວກເຮົາເອງ.


ເນື່ອງຈາກການປະເມີນຜົນທາງລົບຂອງພວກເຮົາ, ພວກເຮົາເລີ່ມບໍ່ໄວ້ວາງໃຈກັບຄູ່ຮ່ວມງານນີ້, ເຊິ່ງເຮັດໃຫ້ພວກເຮົາຊອກຫາ ແລະ ຝັງການຍືນຍັນຄວາມເຫັນທາງລົບຂອງພວກເຮົາເອງ.

3.18 ຂອບຄວາມເຂົ້າໃຈ: ທິດທາງວັດທະນະທຳ



3.19 ວັດທະນະທຳມີຄວາມໝາຍແນວໃດສຳລັບທ່ານ?

What is culture for you?



Quote

"I have come to the conclusion that the analysis of culture could be likened to the task of identifying mushrooms. Because of the nature of the mushrooms, no two experts describe them in precisely the same way, which creates a problem for the rest of us when we are trying to decide whether the specimen in our hands is edible."

Edward Hall

Take a moment to think and ask yourself a few questions: What is culture for you? What does it involve? What shapes it?

Culture is of course subject to a process of change. People can change their behaviour, alter their views and adapt to other norms and rules relatively quickly.

ITC

Slide 19 of 36

ເນື້ອໃນ:

ຄຳອ້າງອີງ: "ຂ້າພະເຈົ້າສະຫຼຸບວ່າການວິເຄາະວັດທະນະທຳສາມາດປຽບທຽບກັບວຽກໄຈ້ແຍກເຫັດ. ເນື່ອງຈາກລັກສະນະຂອງເຫັດ, ບໍ່ມີຜູ້ຊ່ຽວຊານສອງຄົນທີ່ຈະອະທິບາຍເຫັດໃນແບບດຽວກັນ ເຊິ່ງສ້າງບັນຫາໃຫ້ກັບພວກເຮົາໝົດທຸກຄົນເມື່ອພວກເຮົາພະຍາຍາມຕັດສິນໃຈວ່າຕົວຢ່າງທີ່ຢູ່ໃນມືຂອງພວກເຮົາແມ່ນສາມາດກິນໄດ້ຫຼືບໍ່." -- Edward Hall

ໃຊ້ເວລາຄິດ ແລະ ຖາມຕົວເອງສອງສາມຄຳຖາມ: ວັດທະນະທຳມີຄວາມໝາຍແນວໃດສຳລັບທ່ານ? ມັນກ່ຽວຂ້ອງກັບຫຍັງ? ມັນມີຮູບຮ່າງແນວໃດ?

ແນ່ນອນ, ວັດທະນະທຳແມ່ນຂຶ້ນກັບຂະບວນການຂອງການປ່ຽນແປງ. ປະຊາຊົນສາມາດປ່ຽນແປງພຶດຕິກຳຂອງເຂົາເຈົ້າ, ປ່ຽນທັດສະນະ ແລະ ບັບຕົວເຂົ້າກັບບັນທັດຖານ ແລະ ກົດລະບຽບອື່ນໆໄດ້ໄວ.

3.20 ວັດທະນະທຳແນວຄວາມຄິດ

Conceptualizing culture

To try to help you conceptualize how your own culture might have changed over time, try to think how your grandparents might have answered the questions on the right.

What are "good" and "bad"?
How are families structured?
What is the ideal relationship between a man and a woman?
How does time flow?
Which traditions are important?
Which languages are the most important?
How do meals take place? When (if ever) is alcohol drunk on social occasions?
How is information shared?
Who has power and how should they get it?
How should you react to other cultures?
What is funny?
What role does religion play in society?

Have you thought a bit about your grandparents' answers to these questions? You may have noticed that their answers would probably not have been the same as all of your answers. As you can see, cultures are not static. They change over time, and thus so do the things that they value or promote.

ITC Slide 20 of 36

ເນື້ອໃນ:

ໃນການພະຍາຍາມທີ່ຈະຊ່ວຍໃຫ້ທ່ານເຫັນວ່າວັດທະນະທຳຂອງທ່ານອາດຈະມີການປ່ຽນແປງຕາມໄລຍະເວລາ, ຄິດເບິ່ງວ່າພໍ່ແມ່ເຖົ້າຂອງທ່ານຈະຕອບຄຳຖາມລຸ່ມນີ້ແນວໃດ.

- "ດີ" ແລະ "ບໍ່ດີ" ແມ່ນຫຍັງ?
- ຄອບຄົວມີໂຄງສ້າງແນວໃດ?
- ຄວາມສຳພັນທີ່ເໝາະສົມລະຫວ່າງຜູ້ຊາຍ ແລະ ແມ່ຍິງແມ່ນຫຍັງ?
- ເວລາໄຫຼແນວໃດ?
- ປະເພນີອັນໃດສຳຄັນ?
- ພາສາໃດສຳຄັນທີ່ສຸດ?
- ອາຫານເກີດຂຶ້ນແນວໃດ? ເມື່ອໃດ (ຖ້າເຄີຍ) ຕົ້ມເຫຼົ້າໃນງານລ້ຽງ?
- ຂໍ້ມູນຖືກແບ່ງປັນແນວໃດ?
- ໃຜມີອຳນາດ ແລະ ເຂົາເຈົ້າຄວນໄດ້ຮັບມັນແນວໃດ?
- ເຈົ້າຄວນຕອບສະຫນອງຕໍ່ວັດທະນະທຳອື່ນໆແນວໃດ?
- ຕະຫລົກແມ່ນຫຍັງ?
- ສາສະໜາມີບົດບາດແນວໃດໃນສັງຄົມ?

ທ່ານໄດ້ຄິດໝ້ອຍໜຶ່ງກ່ຽວກັບຄຳຕອບຂອງພໍ່ແມ່ເຖົ້າຂອງທ່ານຕໍ່ຄຳຖາມເຫຼົ່ານີ້ບໍ? ທ່ານອາດຈະສັງເກດເຫັນວ່າຄຳຕອບຂອງພວກເຂົາອາດຈະບໍ່ຄືກັນກັບຄຳຕອບຂອງທ່ານ. ດັ່ງທີ່ທ່ານສາມາດເຫັນໄດ້, ວັດທະນະທຳທີ່ບໍ່ຫມັ້ນຄົງມັນຈະປ່ຽນແປງຕະຫຼອດເວລາ ແລະ ເຮັດສິ່ງທີ່ໃຫ້ຄຸນຄ່າ ຫຼື ສິ່ງເສີມກໍເຊັ່ນດຽວກັນ.

3.21 ອົງປະກອບທີ່ສໍາຄັນຂອງວັດທະນະທໍາ



ເນື້ອໃນ:

ວັດທະນະທໍາແມ່ນປະກອບດ້ວຍອົງປະກອບທີ່ສໍາຄັນ ດັ່ງນີ້:

- ພາສາ
- ເພດພາວະ
- ພູມິສາດ
- ເຊື້ອສາຍ
- ຄອບຄົວ
- ຄຸສອນ
- ສາດສະໜາ
- ...ແລະ ອື່ນໆອີກຫຼາຍຢ່າງ

ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ນີ້ແມ່ນພຽງແຕ່ລິບລ້າງຄວາມສັບສົນກ່ຽວກັບວັດທະນະທໍາເທົ່ານັ້ນ ເພາະວ່າວັດທະນະທໍາບໍ່ໄດ້ກໍານົດພຽງແຕ່ຊົນເຜົ່າຫຼືມໍລະດົກຂອງຊາດ. ໃນເວລາທີ່ພວກເຮົາພະຍາຍາມກໍານົດວັດທະນະທໍາຂອງພວກເຮົາ, ພວກເຮົາຄວນຈື່ໄວ້ວ່າ ມັນບໍ່ແມ່ນພຽງແຕ່ເອກະລັກທາງດ້ານວັດທະນະທໍາຂອງພວກເຮົາທີ່ມີການປ່ຽນແປງຢ່າງຕໍ່ເນື່ອງ, ມັນຍັງເປັນເຄືອຂ່າຍຂອງອິດທິພົນທາງວັດທະນະທໍາທີ່ແຕກຕ່າງກັນທີ່ເຊື່ອມຕໍ່ກັນໃນຫຼາຍວິທີ, ດ້ວຍວິທີນີ້, ຄົນຫຼາຍສັນຊາດທີ່ແຕກຕ່າງກັນສາມາດແຕກຕ່າງກັນໃນຫຼາຍດ້ານ, ຕົວຢ່າງເຊັ່ນ: ໂດຍຜ່ານການຕິດພັນກັບເພດ, ກຸ່ມອາຍຸ, ຫຼື ຊັ້ນສັງຄົມໂດຍສະເພາະ, ແຕ່ຍັງຄົງຮັກສາຄວາມຄ້າຍຄືກັນທາງດ້ານວັດທະນະທໍາ ເຊິ່ງຢູ່ເໜືອພື້ນແດນຂອງປະເທດ.

ມັນເປັນສິ່ງສໍາຄັນທີ່ຈະຕ້ອງຈື່ໄວ້ວ່າທິດທາງວັດທະນະທໍາແມ່ນພຽງແຕ່ການກໍ່ສ້າງເທົ່ານັ້ນ ເຖິງແມ່ນວ່າຖືກຕ້ອງ ແຕ່ມັນເປັນພຽງແຕ່ທ່າອ່ຽງ ແລະ ບໍ່ແມ່ນການສະແດງອອກຢ່າງແທ້ຈິງຂອງຄວາມເປັນຈິງ.

ຄຳອຸປະມາ "ເຄັກທີ່ເປັນຊັ້ນ"


ພວກເຮົາແຕ່ລະຄົນເປັນຄືກັບເຄັກທີ່ມີຫຼາຍຊັ້ນດ້ວຍລົດຊາດທີ່ຫຼາກຫຼາຍ.

ປະສົບການຊີວິດ, ຄວາມເຊື່ອສ່ວນບຸກຄົນ ແລະ ປະຫວັດຄອບຄົວຂອງພວກເຮົາກຳນົດວ່າພວກເຮົາເຮັດເຄັກປະເພດໃດ.

ເປັນວິທີດຽວກັນກັບວັດທະນະທຳ.

3.22 ວັດທະນະທຳ ແລະ ທິດທາງວັດທະນະທຳ

Culture and cultural orientations



Scientists in the field of cultural anthropology have tried to categorize culture through various global classification systems. The most famous researchers in this field are **Edward Hall**, **Geert Hofstede** and **Fons Trompenaars**. They have tried to classify cultural differences and to explain how intercultural exchange can lead to misunderstandings. They can be very helpful for intercultural preparation and to learn to put yourself in the shoes of others.

ITC Slide 22 of 36

ເນື້ອໃນ:


ນັກວິທະຍາສາດໃນສາຂາວິຊາມະນຸດວິທະຍາວັດທະນະທຳໄດ້ພະຍາຍາມຈັດປະເພດວັດທະນະທຳໂດຍຜ່ານລະບົບການຈັດປະເພດໃຫ້ເປັນແບບສາກົນ. ນັກຄົ້ນຄວ້າທີ່ມີຊື່ສຽງທີ່ສຸດໃນຂົງເຂດນີ້ແມ່ນ Edward Hall, Gerd Hofstede ແລະ Fons Trompenaars. ບັນດານັກວິທະຍາສາດໄດ້ພະຍາຍາມກຳນົດຄວາມແຕກຕ່າງທາງດ້ານວັດທະນະທຳ ແລະ ອະທິບາຍວິທີການແລກປ່ຽນລະຫວ່າງວັດທະນະທຳທີ່ສາມາດນຳໄປສູ່ຄວາມເຂົ້າໃຈຜິດ. ມັນເປັນປະໂຫຍດຫຼາຍສຳລັບການກຽມພ້ອມລະຫວ່າງວັດທະນະທຳທີ່ແຕກຕ່າງກັນ ແລະ ການຮຽນຮູ້ທີ່ຈະເອົາຕົວທ່ານເອງເຂົ້າໄປໃນຂອບເຂດຂອງຄົນອື່ນ.



3.23 ບົດຝຶກຫັດ: ການເຂົ້າໃຈແນວໂນ້ມທາງດ້ານວັດທະນະທຳຂອງຕົນເອງ

Exercise: Understanding your own cultural tendencies

The first stage to becoming interculturally competent is to understand ourselves and our own values and attitudes.

Through this exercise, you can learn about yourself and your preferences, and identify your own cultural tendencies. In the table below, assess how you rate yourself by marking an X on your tendency to have the attribute on either the left or right side. The further left you place your X, for example, the more you feel that you identify with this particular attribute. Please remember that you may only enter one X for each attribute.

 ເລີ່ມ

  ຄຳເຫັນ Slide 23 of 36

ເນື້ອໃນ:

ຂັ້ນຕອນທຳອິດທີ່ຈະໄປສູ່ການຂ້າມວັດທະນະທຳແມ່ນການເຂົ້າໃຈຕົວເອງ ແລະ ຄຸນຄ່າ ແລະ ທັດສະນະຄະຕິຂອງພວກເຮົາ.

ໃນບົດຝຶກຫັດນີ້, ທ່ານສາມາດຮຽນຮູ້ກ່ຽວກັບຕົວທ່ານເອງ ແລະ ຄວາມມັກຂອງທ່ານ, ແລະ ກຳນົດແນວໂນ້ມທາງດ້ານວັດທະນະທຳຂອງທ່ານເອງ. ໃນຕາຕະລາງຂ້າງລຸ່ມນີ້, ປະເມີນວິທີທີ່ທ່ານໃຫ້ຄະແນນຕົວເອງໂດຍການຫມາຍ X ໃນແນວໂນ້ມຂອງທ່ານທີ່ຈະມີຄຸນລັກສະນະຢູ່ເບື້ອງຊ້າຍຫຼືຂວາ. ຕົວຢ່າງ: ຍິ່ງທີ່ທ່ານປະໄວ້ແລ້ວຫມາຍ X ຫຼາຍ, ທ່ານກໍຍິ່ງຮູ້ສຶກວ່າທ່ານລະບຸຄຸນລັກສະນະນີ້ສະເພາະ. ຈິ່ງຈື່ໄວ້ວ່າທ່ານສາມາດໃສ່ພຽງແຕ່ຫນຶ່ງ X ເທົ່ານັ້ນສຳລັບແຕ່ລະຄຸນລັກສະນະ.

(ຫມາຍເຫດ: ບົດຝຶກຫັດນີ້ແມ່ນບໍ່ມີຢູ່ໃນສະບັບ PDF ຂອງຫຼັກສູດນີ້)

ຄຳເຫັນ:

ຂອບໃຈ. ຈາກຄຳຕອບຂອງທ່ານ, ພວກເຮົາເບິ່ງອົງປະກອບວັດທະນະທຳສະເພາະຂອງທ່ານ. ທ່ານສຸມໃສ່ ...

ທ່ານຄິດວ່າຄຳຕອບຂອງທ່ານມີອິດທິພົນຈາກຊົນເຜົ່າ, ສາດສະໜາ, ຫຼືສະຖານທີ່ຕັ້ງຢູ່ມີສາດຂອງທ່ານໃນລະດັບໃດ? ທ່ານຄິດວ່າພວກມັນມີອິດທິພົນຈາກຄອບຄົວຂອງທ່ານເອງ ຫຼືບຸກຄະລິກກະພາບໃນຂອບເຂດໃດ? ດັ່ງທີ່ພວກເຮົາໄດ້ເຫັນ, "ວັດທະນະທຳ" ແມ່ນແນວຄວາມຄິດທີ່ມີນ້ຳໜັກ ແລະ ປ່ຽນແປງຕະຫຼອດເວລາ. ຍິ່ງໄປກວ່ານັ້ນ, ບໍ່ຈຳກັດສັນຊາດ ເນື່ອງຈາກວ່າອົງການຈັດຕັ້ງຕ່າງໆຫຼືກຸ່ມສັງຄົມ ມັກຈະມີວັດທະນະທຳຂອງຕົນເອງ.

ໃນສະໄລດ໌ຕໍ່ໄປນີ້, ພວກເຮົາຈະພິຈາລະນາການພົວພັນຂອງວັດທະນະທຳກັບທຸລະກິດ, ແລະ ສັງເກດເບິ່ງບາງຍຸດທະສາດທີ່ຈະເຮັດວຽກຢ່າງປະສິບຜົນສຳເລັດຂ້າມຜ່ານ ວັດທະນະທຳ.


3.24 ທຸລະກິດ ແລະ ວັດທະນະທຳ



3.25 ຕອບຄຳຖາມ

Answer the question

ເບິ່ງວິດີໂອ ແລະ ຕອບຄຳຖາມໂດຍໃຊ້ກອງຂໍ້ຄວາມທີ່ຢູ່ເບື້ອງຂວາ.



ບົດຄວາມ

ຄຳຕອບຂອງທ່ານ

ຄຳຖາມແມ່ນ: ທ່ານເຮັດແນວນີ້ໄດ້ແນວໃດ?

ທ່ານຈຳເປັນຕ້ອງຮູ້ຫຍັງເພື່ອເຮັດວຽກໃຫ້ປະສິບຜົນສຳເລັດຂ້າມຜ່ານວັດທະນະທຳ?

ກະລຸນາຂຽນຄຳຕອບຂອງທ່ານໃຫ້ໄດ້ 200 ຄຳ ຫຼື ໜ້ອຍກວ່າໃສ່ໃນກອງຂໍ້ຄວາມ.

ຄຳເຫັນ

ສະໄລດ໌ 25 ຈາກ 36

ວິດີໂອ: <https://www.youtube.com/watch?v=njmepP2mIHQ>

ບົດຄວາມ:

ມີຫຼັກຖານຫຼາຍຢ່າງທີ່ສະແດງໃຫ້ເຫັນວ່າວັດທະນະທຳຂອງໂລກກຳລັງເຊື່ອມຕໍ່ກັນຫຼາຍຂຶ້ນ ແລະ ການດຳເນີນທຸລະກິດແມ່ນເພີ່ມຂຶ້ນທົ່ວໂລກ. ເມື່ອອຸປະສັກທາງເສດຖະກິດຖືກຫຼຸດລົງ, ສິ່ງກົດຂວາງດ້ານວັດທະນະທຳຍັງກາຍເປັນປັດໃຈທີ່ສຳຄັນໃນການຄ້າສາກົນ. ມັນເປັນທັງສິ່ງທ້າທາຍ ແລະ ເປັນໂອກາດສຳລັບທຸລະກິດ.

ນີ້ແມ່ນຍ້ອນວ່າເມື່ອວັດທະນະທຳເຂົ້າມາພົວພັນເຂົ້າຫາກັນ, ອາດຈະລວມເຂົ້າກັນໃນບາງດ້ານ, ແຕ່ຍັງມີຄວາມແຕກຕ່າງກັນໃນດ້ານອື່ນ.

ແຕ່ວັດທະນະທຳບໍ່ແມ່ນພຽງແຕ່ເປັນຂອງຊາດ, ແຕ່ລະສະຖາບັນ ຫຼື ທຸລະກິດມີວັດທະນະທຳທີ່ເປັນເອກະລັກຂອງຕົນເອງ, ບາງຄັ້ງສະເພາະອຸດສາຫະກຳ, ມັກຈະໄດ້ຮັບອິດທິພົນຈາກສາກົນ, ບໍລິສັດ, ລັດຖະບານ, ສະຖາບັນສາສະໜາຫຼືເອກະຊົນ, ແຕ່ລະອົງກອນມີວັດທະນະທຳທຸລະກິດທີ່ແຕກຕ່າງກັນ, ເນື່ອງຈາກວ່າຈັນຍາບັນ, ເປົ້າຫມາຍ, ເງື່ອນໄຂ, ແລະ ອົງການຈັດຕັ້ງ

ມີຮູບແບບທີ່ແຕກຕ່າງກັນ. ມີວັດທະນະທຳຂອງບໍລິສັດທີ່ສູງຊັນ ແລະ ລຳດັບຊັ້ນໃນສັງຄົມ, ບໍລິສັດ, ສະຖາບັນ, ແລະ ຄອບຄົວ, ແລະ ມີວັດທະນະທຳອື່ນໆ, ດ້ວຍໂຄງປະກອບການຈັດຕັ້ງທີ່ ງ່າຍດາຍ, ສະນັ້ນ, ການເຂົ້າໃຈ "ວັດທະນະທຳຈີນ" ບໍ່ພຽງພໍ. ນອກນັ້ນ ທ່ານຍັງຈະຕ້ອງໄດ້ຮຽນຮູ້ກ່ຽວກັບວັດທະນະທຳຂອງກຸ່ມ ຫຼື ອົງການຈັດຕັ້ງທີ່ທ່ານກຳລັງດຳເນີນຢູ່ຕໍ່ມອີກ.

ຄຳຖາມແມ່ນ: ທ່ານຈະເຮັດແນວໃດ? ສິ່ງທີ່ທ່ານຕ້ອງການຮູ້ເພື່ອເຮັດວຽກໃຫ້ປະສິບຜົນສຳເລັດຂ້າມຜ່ານວັດທະນະທຳ? ກະລຸນາຂຽນຄຳຕອບຂອງທ່ານໃຫ້ໄດ້ 200 ຫຼື ໜ້ອຍ ກວ່າໃສ່ໃນກອງຂໍ້ຄວາມ.

ຄຳເຫັນ:

ມີຫຼາຍສິ່ງທີ່ນັກທຸລະກິດຂະໜາດນ້ອຍທັງໝົດຕ້ອງຈື່ໄວ້ໃນເວລາທີ່ເຂົ້າຕະຫຼາດຈີນ. ພວກເຮົາຈະເຂົ້າໄປໃນລາຍລະອຽດເພີ່ມເຕີມໃນສະໄລດ໌ຕໍ່ໄປນີ້, ແຕ່ໂດຍພື້ນຖານແລ້ວ ທ່ານຕ້ອງຈື່ໄວ້ວ່າ ທ່ານຈະຕ້ອງຕອບສະໜອງຄວາມຕ້ອງການພື້ນຖານ, ສິ່ງເຫຼົ່ານີ້ລວມມີການໄດ້ຮັບເອກະສານພາສີທີ່ຖືກຕ້ອງ, ການປະຕິບັດຕາມຂໍ້ກຳນົດດ້ານພາສີ ແລະ ອາກອນທັງໝົດ, ເຊັ່ນ: ລະບຽບການສຳລັບຂະແໜງອາຫານ ແລະ ແຜ່ນແຜ, ທັງໄດ້ຮັບມາດຕະຖານ ແລະ ການຍິ່ງຍືນທັງໝົດໂດຍສະເພາະເພື່ອເຂົ້າສູ່ຕະຫຼາດຈີນ.

ນອກຈາກນັ້ນ ພວກເຮົາຈະປຶກສາຫາລືໂດຍຫຍໍ້ກ່ຽວກັບຂໍ້ຄວນຝຶຈາລະນາອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ ເຊັ່ນ: ຂໍ້ກຳນົດດ້ານວິຊາການສະເພາະຂອງຂະແໜງການ ແຕ່ໃຫ້ເລີ່ມຕົ້ນດ້ວຍຂໍ້ກຳນົດ ແລະ ພາສີທີ່ຕ້ອງການສຳລັບການນຳເຂົ້າໃນປະເທດຈີນ.

3.26 ແມ່ນຫຍັງເຮັດໃຫ້ເກີດວັດທະນະທຳທຸລະກິດ?

What makes a business culture

Businesses are built by people who create norms, values and rituals. As organizations, their cultures are often referred to as "organizational cultures". There are organizational cultures in societies, companies, institutions and families which are steep and hierarchical, while there are also others which are more "flat" and cooperative.

In addition to its culture, a business' choice of organizational model depends on many things in its environment, such as tax regulations, financial systems, legal framework, credit ratings and so on. However, culture does tend to be a major determinant of the way many businesses operate.

ຕົວຢ່າງ: ການທະນາຄານ ແລະ ການລົງທຶນຂອງຕາເວັນຕົກ ແລະ ອິດສະລາມ

ITC Slide 26 of 36

ເນື້ອໃນ:

ທຸລະກິດແມ່ນສ້າງຂຶ້ນໂດຍຜູ້ທີ່ສ້າງມາດຕະຖານ, ຄຸນຄ່າ, ແລະ ຜົນກຳ. ໃນຖານະເປັນອົງການຈັດຕັ້ງ, ວັດທະນະທຳຂອງພວກເຂົາມັກຈະຖືກເອີ້ນວ່າ "ວັດທະນະທຳອົງກອນ". ມີວັດທະນະທຳຂອງບໍລິສັດທີ່ສູງຊັນ ແລະ ລຳດັບຊັ້ນໃນສັງຄົມ, ບໍລິສັດ, ສະຖາບັນ, ແລະ ຄອບຄົວໃນຂະນະທີ່ມີວັດທະນະທຳອື່ນໆທີ່ "ຮາບພຽງ" ແລະ ຮ່ວມມືກັນ.

ນອກຈາກວັດທະນະທຳ, ການເລືອກຮູບແບບອົງກອນຂອງທຸລະກິດຍັງຂຶ້ນກັບຫຼາຍສິ່ງຫຼາຍຢ່າງໃນສະພາບແວດລ້ອມເຊັ່ນ: ລະບຽບການພາສີ, ລະບົບການເງິນ, ກົດໝາຍ, ການຈັດອັນດັບສິນເຊື້ອ ແລະ ອື່ນໆ. ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ວັດທະນະທຳມັກຈະເປັນບັດໃຈຫຼັກໃນການດຳເນີນທຸລະກິດ.

ຕົວຢ່າງ: ການທະນາຄານ ແລະ ການລົງທຶນຂອງຕາເວັນຕົກ ແລະ ອິດສະລາມ

ໃນພາກຕາເວັນຕົກ ລູກຄ້າທະນາຄານຄາດວ່າຈະໄດ້ຮັບດອກເບ້ຍເງິນຝາກຂອງເຂົາເຈົ້າ. ໃນທະນາຄານອິດສະລາມ, ລູກຄ້າຫ້າມການຈ່າຍຫຼືໄດ້ຮັບດອກເບ້ຍ; ອັນນີ້ເຫັນວ່າເປັນການເອົາປຽບຜູ້ອື່ນທີ່ໂຊກຫນ້ອຍ. ແທນທີ່,

ລູກຄ້າທະນາຄານມອບຄວາມໄວ້ວາງໃຈຂອງເຂົາເຈົ້າກັບທະນາຄານເພື່ອແລກປ່ຽນກັບສ່ວນແບ່ງຂອງກຳໄລ (mudaraba). ໃນຂະນະດຽວກັນ, ໃນພາກ

ຕາເວັນຕົກ, ການເຮັດການຄ້າຂາຍຕະຫຼາດຫຼັກຊັບແມ່ນເປີດໃຫ້ການລົງທຶນ ແລະ ການຄາດຄະເນເກືອບວ່າຈະບໍ່ມີຫຍັງ. ດັ່ງທີ່ທ່ານສາມາດເຫັນໄດ້, ບາງກຸ່ມວັດທະນະທຳອາດມີຜິດຕິກຳ ຫຼື ທິດທາງວັດທະນະທຳທີ່ກົງກັນຂ້າມກັນຢ່າງສິ້ນເຊີງ, ໃນກໍລະນີນີ້, ມັນບໍ່ງ່າຍສຳລັບທັດສະນະຂອງທະນາຄານອິດສະລາມ ແລະ ທະນາຄານຕາເວັນຕົກທີ່ຈະປອງດອງກັນ.

ພາຍໃຕ້ກົດໝາຍອິດສະລາມ, ພຽງແຕ່ການລົງທຶນໃນກິດຈະກຳທາງດ້ານເສດຖະກິດທີ່ສອດຄ່ອງກັບຄຸນຄ່າຂອງອິດສະລາມເທົ່ານັ້ນທີ່ຍອມຮັບ (halal). ດັ່ງນັ້ນ, ທະນາຄານຕາເວັນຕົກຈຳນວນຫຼາຍມີຄວາມຫຍຸ້ງຍາກໃນການບໍລິການສຳລັບຊາວມຸດສະລິມ.

ຝິງລະນາ: ຜົນກະທົບຂອງຄວາມແຕກຕ່າງດັ່ງກ່າວໃນເວລາທີ່ເຮັດທຸລະກິດຂ້າມຊາຍແດນມີຫຍັງແດ່?

3.27 ຕົວຢ່າງຂອງວັດທະນະທຳທຸລະກິດຈີນ: ກຸ່ມຄວາມຫວັງຕາເວັນອອກ

Example of Chinese business culture: the East Hope Group





The East Hope Group was founded by four brothers - the Liu family - in 1982. It was one of the first privately held enterprises allowed to flourish under China's new government policies, which supported the development of large-scale privately held companies. To get the business started, the Liu brothers sold their wristwatches and bicycles to raise the necessary US \$120 to open a very small agricultural business. Today, the East Hope Group is the largest animal-feed producer - as well as one of the largest private enterprises - in China with over 10,000 employees working in 120 various business enterprises around the country. The Group has expanded to real estate, heavy industries, financial investments, as well as securities and construction. What's more, it is a major shareholder in Minsheng Bank, the first private bank in China.

ດັ່ງນັ້ນ, ມວກເຮົາສາມາດຮຽນຮູ້ຫຍັງຈາກເລື່ອງນີ້?

ITC Slide 27 of 36

ເນື້ອໃນ:

ກຸ່ມຄວາມຫວັງຕາເວັນອອກສ້າງຕັ້ງຂຶ້ນໂດຍ 4 ອ້າຍນ້ອງ Liu ໃນປີ 1982 ແມ່ນໜຶ່ງໃນວິສາຫະກິດເອກະຊົນແຫ່ງທຳອິດທີ່ໄດ້ຮັບອະນຸຍາດໃຫ້ຂະຫຍາຍຕົວພາຍໃຕ້ນະໂຍບາຍໃໝ່ຂອງລັດຖະບານຈີນ ເຊິ່ງສະໜັບສະໜູນການພັດທະນາຂອງບໍລິສັດເອກະຊົນຂະໜາດໃຫຍ່. ເພື່ອເລີ່ມຕົ້ນທຸລະກິດຂອງເຂົາເຈົ້າ, ອ້າຍນ້ອງ Liu ໄດ້ຂາຍໂມງ ແລະ ລົດຖີບໃນລາຄາ 120 ໂດລາ ເພື່ອຕ້ອງການເປີດທຸລະກິດກະສິກຳຂະໜາດນ້ອຍ. ກຸ່ມ East Hope ປະຈຸບັນແມ່ນຜູ້ຜະລິດອາຫານສັດທີ່ໃຫຍ່ທີ່ສຸດ, ນອກນີ້ຍັງເປັນໜຶ່ງໃນວິສາຫະກິດເອກະຊົນໃຫຍ່ທີ່ສຸດຂອງຈີນ, ມີພະນັກງານຫຼາຍກວ່າ 10,000 ຄົນເຮັດວຽກຢູ່ໃນ 120 ວິສາຫະກິດຕ່າງໆໃນທົ່ວປະເທດ. ກຸ່ມບໍລິສັດໄດ້ຂະຫຍາຍທຸລະກິດອະສັງຫາລິມະຊັບ, ອຸດສາຫະກຳຫນັກ, ການລົງທຶນທາງດ້ານການເງິນ ຫຼັກຊັບ ແລະ ການກຳສ້າງ. ນອກນີ້, ຍັງເປັນຜູ້ຖືຫຸ້ນໃຫຍ່ໃນທະນາຄານ Minsheng, ທະນາຄານເອກະຊົນແຫ່ງທຳອິດຂອງຈີນ.

ອ້າຍນ້ອງ 4 ຄົນ ແລະ ຄອບຄົວຂອງເຂົາເຈົ້າຮ່ວມກັນເປັນເຈົ້າຂອງ East Hope Group Corporation Ltd., ໃນຂະນະທີ່ອ້າຍນ້ອງແຕ່ລະຄົນເປັນຫົວໜ້າໜຶ່ງໃນສີ່ພະແນກຂອງບໍລິສັດທີ່ແຍກຕ່າງຫາກ ແລະ ມີຄວາມຫຼາກຫຼາຍຫຼາຍ. ສິ່ງທີ່ໜ້າສົນໃຈ ແລະ ຜິດປົກກະຕິນັ້ນແມ່ນຫົວໜ້າຄອບຄົວທີ່ຮັບຮູ້ບໍ່ແມ່ນອ້າຍກົກ, ແຕ່ແມ່ນອ້າຍທີສາມ Liu Yongxing.

ສະມາຊິກຄອບຄົວ Liu ສາມາດພົບເຫັນຢູ່ໃນຕຳແໜ່ງບໍລິຫານ ແລະ ຜູ້ຈັດການທີ່ສຳຄັນໃນທັງ 4 ພະແນກ. ໃນເວລາທີ່ມີການຕັດສິນໃຈທີ່ສຳຄັນ ສະມາຊິກໃນຄອບຄົວຈະປະຊຸມເພື່ອປຶກສາຫາລືກ່ຽວກັບຍຸດທະສາດ ແລະ ຍຸດທະວິທີ ແລະ ຕັດສິນໃຈກ່ຽວກັບທິດທາງໃນຕໍ່ໜ້າທີ່ຄວນໄດ້ປະຕິບັດ. ການຕັດສິນໃຈເຫຼົ່ານີ້ຖືກສົ່ງຕໍ່ໃຫ້ພະນັກງານທີ່ບໍ່ແມ່ນຄອບຄົວຂັ້ນລຸ່ມເພື່ອປະຕິບັດ. ຄຳຂວັນຂອງບໍລິສັດຕົ້ນສະບັບຍັງຄົງຢູ່:

“ຊ່ວຍໃຫ້ຊາວກະສິກອນປະສົບຜົນສຳເລັດ, ຕອບສະໜອງຄວາມຕ້ອງການຂອງຊາວເມືອງ ແລະ ປະກອບສ່ວນເຂົ້າໃນການພັດທະນາຂອງປະເທດຊາດ.”

ດັ່ງນັ້ນ, ພວກເຮົາສາມາດຮຽນຮູ້ຫຍັງຈາກເລື່ອງນີ້?

ກຸ່ມຄວາມຫວັງຕາເວັນອອກມີວັດທະນະທຳພາຍໃນທີ່ເຂັ້ມແຂງ, ເຊັ່ນດຽວກັນກັບວັດທະນະທຳຂອງບໍລິສັດ ນີ້ແມ່ນແຕກຕ່າງກັນຫຼາຍຈາກວັດທະນະທຳຂອງບໍລິສັດທົ່ວໄປໃນສະຫະລັດ, ອັງກິດ ແລະ ການາດາ.

ບໍ່ແປກໃຈ, ນີ້ໄດ້ເຮັດໃຫ້ເກີດຄວາມແຕກຕ່າງໃນວິທີການທີ່ກຸ່ມຄວາມຫວັງຕາເວັນອອກໃຊ້ໃນການຕັດສິນໃຈຍຸດທະສາດ ແລະ ໂຄງສ້າງ. ບໍລິສັດມີຢູ່ໃນສັງຄົມຕາເວັນອອກ (ຈີນ) ທີ່ເນັ້ນໜັກໃສ່ການເຊື່ອມໂຍງຄອບຄົວ, ລຳດັບຊັ້ນ ແລະ ການຄວບຄຸມແບບຄອບຄົວ. ຢ່າຄາດຫວັງວ່າພະນັກງານຈະເຮັດ ແລະ ອາດຈະບໍ່ວິພາກວິຈານເຈົ້າຂອງ / ຜູ້ຈັດການ (ສະມາຊິກໃນຄອບຄົວ) ໄດ້ຢ່າງເປີດເຜີຍ.

ນີ້ແມ່ນຂ້ອນຂ້າງເປັນເລື່ອງທົ່ວໄປໃນຮູບແບບວັດທະນະທຳຈີນ, ໃນນັ້ນຄອບຄົວເປັນຜືນຖານຂອງອົງການຈັດຕັ້ງສ່ວນໃຫຍ່ ລວມທັງທຸລະກິດ! ໃນຄວາມເປັນຈິງ, ແມ່ນແຕ່ຄົນຈີນຢູ່ນອກສາທາລະນະລັດປະຊາຊົນຈີນ, ຮູບແບບທຸລະກິດຄອບຄົວຍັງຄົງເປັນຕົວແບບວິສາຫະກິດທີ່ໂດດເດັ່ນ. ໃນທາງກົງກັນຂ້າມ, ປະຊາຊົນຈີນໄດ້ ທ້ຖອຍໃຈມາແຕ່ດົນນານກັບຮູບແບບທຸລະກິດຄອບຄົວ, ແຕ່ຮູບແບບເຫຼົ່ານີ້ໄດ້ເພີ່ມຂຶ້ນໃນທົດສະວັດທີ່ຜ່ານມາ, ນັບຕັ້ງແຕ່ປະເທດໄດ້ເປີດຜືນຖານເສດຖະກິດ ຂອງຕົນໄປໃນທົ່ວໂລກ. ເປັນທີ່ໜ້າສົນໃຈ, ກຸ່ມຄວາມຫວັງຕາເວັນອອກເບິ່ງຄືວ່າມີຄວາມຄິດຂອງຕົນເອງ. ຜິດປົກກະຕິສຳລັບອົງການຈັດຕັ້ງຂອງຈີນທີ່ບໍ່ແມ່ນ ອ້າຍໃຫຍ່ທີ່ເປັນນາຍດັ່ງທີ່ຮັບແລ້ວ! ເພາະສະນັ້ນ, ຈີໄວ້ວ່າວັດທະນະທຳຂອງປະເທດຊາດແມ່ນຜືນຖານວັດທະນະທຳທີ່ແນ່ນອນ, ເພື່ອ ເຂົ້າໃຈຄູ່ຮ່ວມງານທຸລະກິດຢ່າງແທ້ຈິງ.

3.28 ຄວາມສຳຄັນຂອງການເຂົ້າໃຈວັດທະນະທຳຂອງຄູ່ຮ່ວມງານທຸລະກິດຂອງທ່ານ



ເນື້ອໃນ:

ວັດທະນະທຳທີ່ແຕກຕ່າງກັນມັກຈະນຳໄປສູ່ວັດທະນະທຳຂອງບໍລິສັດທີ່ແຕກຕ່າງກັນສຳລັບທຸລະກິດທີ່ພວກເຂົາມາຈາກ.

ມັນຈະມີແນວໂນ້ມທີ່ຈະມີອົງການຈັດຕັ້ງທີ່ມີໂຄງສ້າງສູງທີ່ມີຫຼາຍລະດັບຂອງລຳດັບຊັ້ນ ແລະ ຫຼັກຈັນຍາບັນສະເພາະ. ໃນອົງການດັ່ງກ່າວ, ແຕ່ລະຄົນຮູ້ວ່າລາວຢູ່ໃສ ແລະ ຄວນປະພຶດແນວໃດ. ຂໍ້ມູນບໍ່ໄດ້ຖືກມອບໃຫ້ເທົ່າທຽມກັນກັບທຸກຄົນ.

ໃນທາງກົງກັນຂ້າມ, ວັດທະນະທຳອື່ນໆຂອງທຸລະກິດທີ່ມີຄວາມສະເໝີພາບຫຼາຍແມ່ນມັກຈະສ້າງທຸລະກິດຕາມລຳດັບຄວາມສາມາດຂອງມັນ ທີ່ຈະຄາດຄະເນຂະບວນການເຮັດວຽກທີ່ຈຳເປັນສຳລັບແຕ່ລະໂຄງການແມ່ນບໍ່ມີຄ່າ. ໃນອົງການດັ່ງກ່າວ, ພະນັກງານຄາດວ່າຈະເລີ່ມຕົ້ນ ແລະ ປະຕິບັດດ້ວຍຄວາມຮັບຜິດຊອບສ່ວນຕົວ. ຂໍ້ມູນມີແນວໂນ້ມທີ່ຈະມອບຫຼາຍຫຼືໜ້ອຍເທົ່າກັບທຸກຄົນ.

ຖ້າຄູ່ຮ່ວມທຸລະກິດຂອງທ່ານມາຈາກວັດທະນະທຳທຸລະກິດທີ່ແຕກຕ່າງຈາກທ່ານ ຜືນຖານວັດທະນະທຳຂອງເຂົາເຈົ້າ ຈະມີອິດທິພົນຕໍ່ການຕິດຕໍ່ຂອງທ່ານ ຢ່າງຫຼວງຫຼາຍ. ຕົວຢ່າງ, ຖ້າທ່ານບໍ່ຮູ້ວັດທະນະທຳສະເພາະຂອງຄູ່ຄ້າທຸລະກິດຂອງທ່ານ, ທ່ານອາດມີຄວາມຫຍຸ້ງຍາກທີ່ຈະຄິດອອກວ່າໃຜເປັນຜູ້ຮັບຜິດຊອບໃນການ ຕັດສິນໃຈແທ້ໆ, ຫຼືວິທີການເຂົ້າຫາການຄຸ້ມຄອງຂັ້ນນຳດ້ວຍການສະເໜີ, ໃນທີ່ສຸດ, ຄວາມຜິດພາດທີ່ຫຼີກເວັ້ນໄດ້ສາມາດເຮັດໃຫ້ທ່ານເສຍເງິນເປັນຈຳນວນ ຫຼາຍ.

3.29 ອິດທິພົນທາງດ້ານວັດທະນະທຳກ່ຽວກັບການອອກແບບອົງການຈັດຕັ້ງ

Cultural Influences on Organizational Design

These two charts show two very different business cultures, as influenced by both their management and their local environment:

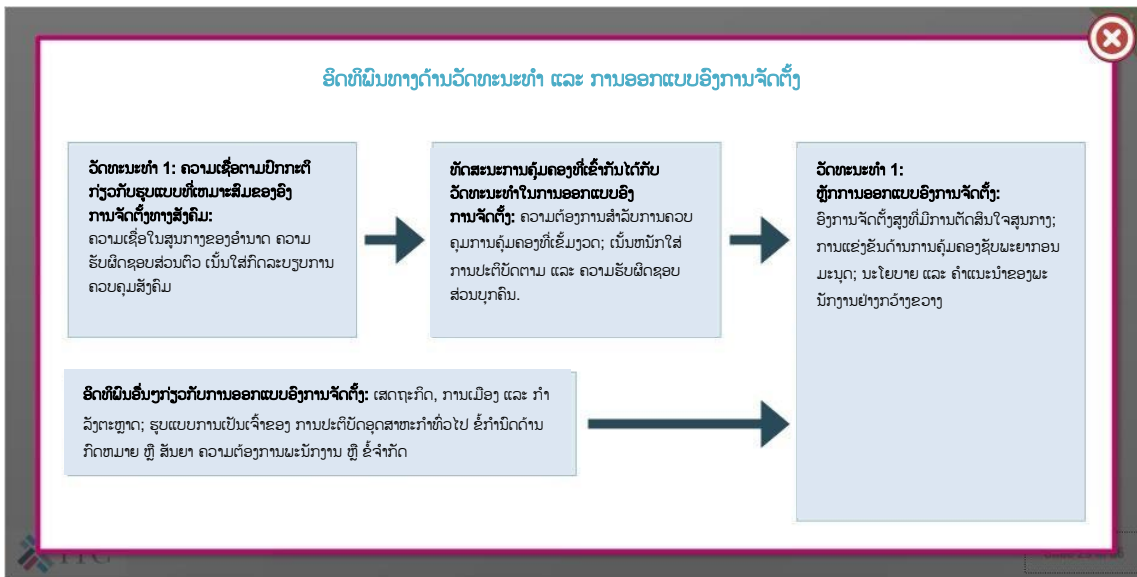
ວັດທະນະທຳ 1

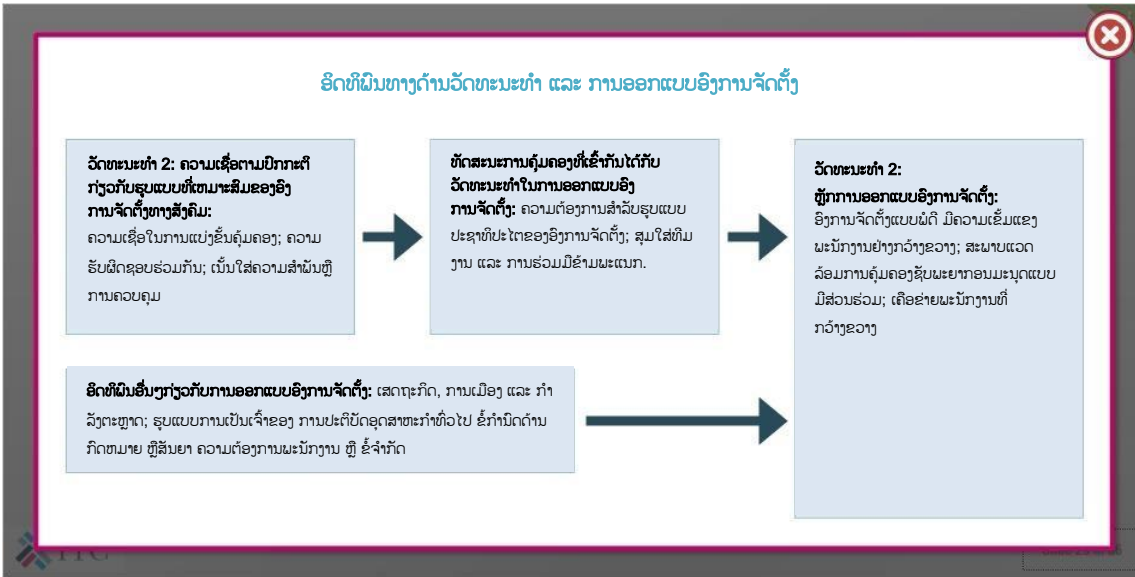
ວັດທະນະທຳ 2

ITC Slide 29 of 36

ເນື້ອໃນ:

ທັງສອງຕາຕະລາງນີ້ສະແດງໃຫ້ເຫັນສອງວັດທະນະທຳທາງທຸລະກິດທີ່ແຕກຕ່າງກັນຫຼາຍ ເຊິ່ງໄດ້ຮັບອິດທິພົນຈາກທັງການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ສະພາບແວດລ້ອມທ້ອງຖິ່ນ:





3.30 ບົດຝຶກຫັດ: ຕອບຄຳຖາມຕໍ່ໄປນີ້

Exercise: Answer the following questions

Clearly, economic, political, and market forces play a role in a company's organization, but so does culture. A company's unique organization design is like its own personal fingerprint. It can provide insights into a company's character, values, ambitions, management systems and operating procedures. Think about an institution that you are familiar with, and the norms and values that its leaders and employees follow.

- What is each person's role along the organizational chain?
- What values or company motto do they believe in?
- Who makes decisions (either big or small)? Who has power over whom?

ຄຳຕອບຂອງທ່ານ

ITC ຄຳເຫັນ Slide 30 of 36

ເນື້ອໃນ:

ມັນເຫັນໄດ້ຊັດເຈນວ່າເສດຖະກິດ, ການເມືອງ ແລະ ກຳລັງຕະຫຼາດມີບົດບາດໃນອົງກອນຂອງບໍລິສັດ, ແຕ່ວັດທະນະທຳກໍຄືກັນ. ການອອກແບບຂອງບໍລິສັດທີ່ເປັນເອກະລັກແມ່ນຄ້າຍຄືລາຍນ້ຳມີສ່ວນບຸກຄົນ. ມັນສາມາດໃຫ້ຄວາມເຂົ້າໃຈກ່ຽວກັບຄຸນລັກສະນະ, ຄຸນຄ່າ, ຄວາມທະເຍີທະຍານຂອງທ່ານ, ລະບົບການຄຸ້ມຄອງ ແລະ ຂັ້ນຕອນການດຳເນີນງານຂອງບໍລິສັດ

ຄິດກ່ຽວກັບສະຖາບັນທີ່ທ່ານຄຸ້ນເຄີຍກັບ, ມາດຕະຖານ ແລະ ຄຸນຄ່າທີ່ຜູ້ນຳ ແລະ ພະນັກງານປະຕິບັດຕາມ.

- ພາລະບົດບາດຂອງແຕ່ລະຄົນໃນລະບົບຕ່າງໂສ້ຂອງອົງການຈັດຕັ້ງມີຫຍັງແດ່?
- ຄຸນຄ່າຂອງບໍລິສັດຫຼືຄຳຂວັນທີ່ເຂົາເຈົ້າເຊື່ອ?
- ຜູ້ທີ່ຕັດສິນໃຈ (ບໍ່ວ່າໃຫຍ່ຫຼືນ້ອຍ)? ໃຜມີອຳນາດເໜືອໃຜ?

ຄຳເຫັນ:

ຂອບໃຈ. ບໍລິສັດຂອງທ່ານຄິດຫຼາຍກ່ຽວກັບຄວາມສະເໝີພາບ ຫຼື ລຳດັບຊັ້ນບໍ່? ທ່ານມາຈາກໃສ ແລະ ທ່ານຄິດວ່າວັດທະນະທຳຂອງປະເທດຕົ້ນກຳເນີດຂອງທ່ານ ມີອິດທິພົນຕໍ່ວັດທະນະທຳຂອງອົງການຂອງເຈົ້າແນວໃດ? ສິ່ງເຫຼົ່ານີ້ແມ່ນຄຳຖາມທີ່ຫນ້າສົນໃຈສຳລັບທ່ານທີ່ຈະໄຕ່ຕອງ, ໃນຂະນະທີ່ທ່ານໄດ້ຮັບຄວາມເຂົ້າໃຈເລິກເຊິ່ງກ່ຽວກັບວັດທະນະທຳ ແລະ ທຸລະກິດພົວພັນກັນແນວໃດ.

3.31 ບົດຝຶກຫັດ: ຕອບຄຳຖາມຕໍ່ໄປນີ້

ບົດຝຶກຫັດ: ຕອບຄຳຖາມຕໍ່ໄປນີ້

Imagine working for a "foreign" company.

1. For you personally, what are the pluses and minuses of working for a "foreign" company-that is, a company headquartered outside of your home country?
2. What would be your biggest hurdles or challenges when accepting such a job?
3. What might you do to overcome these hurdles?

ຄຳຕອບຂອງທ່ານ

ITC ຄຳເຫັນ Slide 31 of 36

ເນື້ອໃນ:

ຈົນຕະນາການເຮັດວຽກກັບບໍລິສັດ "ຕ່າງປະເທດ".

1. ສຳລັບທ່ານໃນນາມສ່ວນຕົວ, ມີຂໍ້ດີ ແລະ ຂໍ້ເສຍຂອງການເຮັດວຽກໃຫ້ບໍລິສັດ "ຕ່າງປະເທດ" ແນວໃດແດ່, ເຊັ່ນ: ບໍລິສັດທີ່ມີສຳນັກງານໃຫຍ່ຢູ່ນອກປະເທດຂອງທ່ານ?
2. ອຸປະສັກ ຫຼືສິ່ງທ້າທາຍໃຫຍ່ທີ່ສຸດຂອງທ່ານເມື່ອຮັບໜ້າທີ່ດັ່ງກ່າວມີຫຍັງແດ່?
3. ທ່ານຈະເຮັດແນວໃດເພື່ອເອົາຊະນະອຸປະສັກເຫຼົ່ານີ້ໄດ້?

ຄຳເຫັນ:

ຂໍຂອບໃຈ. ຂ້າພະເຈົ້າຫວັງວ່າ, ການຄິດກ່ຽວກັບບັນຫາເຫຼົ່ານີ້ເຮັດໃຫ້ທ່ານກ່ຽວກັບວິທີການທີ່ວັດທະນະທຳທຸລະກິດໃນປະເທດຂອງທ່ານອາດຈະແຕກຕ່າງຈາກວັດທະນະທຳໃນປະເທດອື່ນໆ. ຖ້າທ່ານຄຸ້ນເຄີຍກັບວິທີການດຳເນີນທຸລະກິດແບບລຳດັບຊັ້ນຫຼາຍ, ຕົວຢ່າງ, ທ່ານອາດຈະຮູ້ສຶກບໍ່ສະບາຍກັບລະດັບຄວາມບໍ່ແນ່ນອນ ແລະ ຄວາມຍືດຫຍຸ້ນທີ່ຄາດວ່າຈະມີຢູ່ໃນໂຄງສ້າງທີ່ມີຄວາມສະເໝີພາບຫຼາຍ, ທ່ານອາດຮູ້ສຶກບໍ່ສະບາຍໃຈກັບຂໍ້ຈຳກັດທີ່ຜູ້ຄຸມງານຂອງທ່ານວາງໄວ້ໃນບໍລິສັດທີ່ມີລຳດັບຫຼາຍ. ເຖິງຢ່າງໃດກໍຕາມ, ໃນທຸກກໍລະນີ, ທ່ານຕ້ອງສາມາດເຂົ້າໃຈ ແລະ ພະຍາຍາມໃຫ້ເໝາະສົມກັບບົດບາດວັດທະນະທຳຂອງຄູ່ຮ່ວມງານທຸລະກິດຂອງທ່ານ ຖ້າທ່ານຕ້ອງການປະສົບຜົນສຳເລັດໃນທຸລະກິດສາກົນ.


3.32 ບົດສະຫຼຸບ ແລະ ສະຫຼຸບ



3.33 ຕອບຄໍາຖາມ

Answer the question

ເບິ່ງວິດີໂອ ແລະ ຕອບຄໍາຖາມໂດຍໃຊ້ກ່ອງຂໍ້ຄວາມທີ່ຢູ່ເບື້ອງຂວາ.



ປິດຖອດຄວາມ

ຄໍາຕອບຂອງທ່ານ

ຄໍາຖາມແມ່ນ: ທ່ານເຮັດແນວນີ້ໄດ້ແນວໃດ?
ທ່ານຈຳເປັນຕ້ອງຮູ້ຫຍັງເພື່ອເຮັດວຽກໃຫ້ປະສິບ
ຜົນສຳເລັດຂ້າມຜ່ານວັດທະນະທຳ?
ກະລຸນາຂຽນຄໍາຕອບຂອງທ່ານໃຫ້ໄດ້ 200 ຄໍາ ຫຼື ໜ້ອຍ
ກວ່າໃສ່ໃນກ່ອງຂໍ້ຄວາມ.

ຄໍາເຫັນ

Slide 33 of 36

ວິດີໂອ: <https://www.youtube.com/watch?v=cHlgfvQp1k>

ບົດຄວາມ:

ໃນຫຼັກສູດນີ້, ພວກເຮົາໄດ້ສັງເກດເບິ່ງຄວາມສຳພັນລະຫວ່າງທຸລະກິດ ແລະ ວັດທະນະທຳ. ປະຊາຊົນໃນທົ່ວໂລກຈັດຕັ້ງ ແລະ ກະຕຸ້ນຕົນເອງ, ຕັດສິນໃຈ, ຕິດຕໍ່ສື່ສານ ແລະ ເຈລະຈາໃນວິທີການທີ່ແຕກຕ່າງກັນ. ໃນປັດຈຸບັນທ່ານເຫັນວ່າວັດທະນະທຳທຸລະກິດສາມາດແຕກຕ່າງກັນ, ແລະ ປະສິບຜົນສຳເລັດໃນການດຳເນີນທຸລະກິດສາກົນ ທ່ານຈະຕ້ອງພັດທະນາຄວາມເຂົ້າໃຈກ່ຽວກັບວັດທະນະທຳທີ່ແຕກຕ່າງກັນ ແລະ ຄຸນຄ່າທາງທຸລະກິດ. ໂດຍບໍ່ມີການກະກຽມທີ່ເໝາະສົມ ແລະ ຍຸດທະສາດທີ່ດີ, ການພົວພັນທາງທຸລະກິດລະຫວ່າງວັດທະນະທຳຂອງທ່ານອາດຈະສິ້ນສຸດລົງດ້ວຍຄວາມລົ້ມເຫລວ.

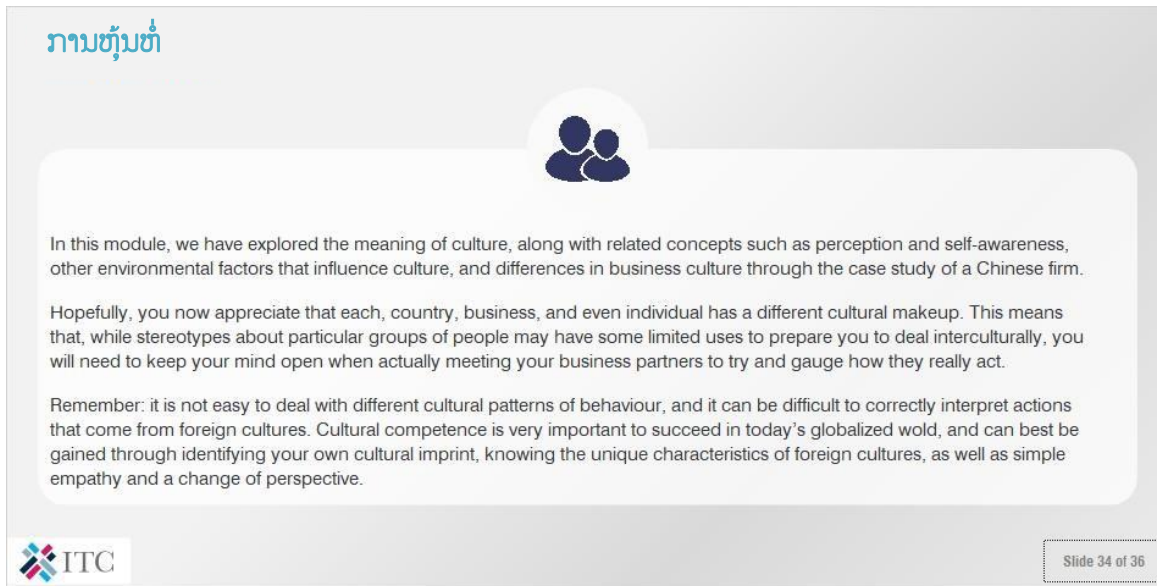
ສະນັ້ນ, ທີ່ນີ້, ຂ້າພະເຈົ້າຢາກໃຫ້ທ່ານຄິດກ່ຽວກັບມັນວ່າ ທ່ານໄດ້ຮຽນຮູ້ຫຍັງແຕ່ກ່ຽວກັບວິທີການຈັດການກັບວັດທະນະທຳທຸລະກິດທີ່ແຕກຕ່າງກັນ? ກະລຸນາຂຽນຄໍາຕອບຂອງທ່ານໃຫ້ໄດ້ 200 ຄໍາ ຫຼື ໜ້ອຍກວ່າໃສ່ໃນກ່ອງຂໍ້ຄວາມ.

ຄຳເຫັນ:


ມີຫຼາຍສິ່ງທີ່ນັກທຸລະກິດຂະໜາດນ້ອຍທັງໝົດຕ້ອງຈື່ໄວ້ໃນເວລາທີ່ເຂົ້າຕະຫຼາດຈີນ. ພວກເຮົາຈະເຂົ້າໄປໃນລາຍລະອຽດເພີ່ມເຕີມໃນສະໄລດ໌ຕໍ່ໄປນີ້. ແຕ່ໂດຍພື້ນຖານແລ້ວ ທ່ານຕ້ອງຈື່ໄວ້ວ່າທ່ານຈະຕ້ອງຕອບສະໜອງຄວາມຕ້ອງການພື້ນຖານ. ສິ່ງເຫຼົ່ານີ້ລວມມີການໄດ້ຮັບເອກະສານພາສີທີ່ຖືກຕ້ອງ, ການປະຕິບັດຕາມຂໍ້ກຳນົດດ້ານພາສີ ແລະ ບໍ່ແມ່ນພາສີທັງໝົດ, ເຊັ່ນ ລະບຽບການສຳລັບຂະແໜງອາຫານ ແລະ ແຜ່ນແຜ, ທັງໄດ້ຮັບມາດຕະຖານ ແລະ ການຍິ່ງຢືນທັງໝົດສະເພາະເພື່ອເຂົ້າສູ່ຕະຫຼາດຈີນ.

ນອກຈາກນັ້ນ ພວກເຮົາຈະປຶກສາຫາລືໂດຍຫຍໍ້ກ່ຽວກັບຂໍ້ຄວນພິຈາລະນາອື່ນໆທີ່ກ່ຽວຂ້ອງ, ເຊັ່ນ ຂໍ້ກຳນົດດ້ານວິຊາການສະເພາະຂອງຂະແໜງການ ແຕ່ໃຫ້ເລີ່ມຕົ້ນດ້ວຍຂໍ້ກຳນົດ ແລະ ພາສີທີ່ຕ້ອງການສຳລັບການນຳເຂົ້າໃນປະເທດຈີນ.

3.34 ການຫຼິ້ນຫຍໍ້



ການຫຼິ້ນຫຍໍ້



In this module, we have explored the meaning of culture, along with related concepts such as perception and self-awareness, other environmental factors that influence culture, and differences in business culture through the case study of a Chinese firm.

Hopefully, you now appreciate that each, country, business, and even individual has a different cultural makeup. This means that, while stereotypes about particular groups of people may have some limited uses to prepare you to deal interculturally, you will need to keep your mind open when actually meeting your business partners to try and gauge how they really act.

Remember: it is not easy to deal with different cultural patterns of behaviour, and it can be difficult to correctly interpret actions that come from foreign cultures. Cultural competence is very important to succeed in today's globalized world, and can best be gained through identifying your own cultural imprint, knowing the unique characteristics of foreign cultures, as well as simple empathy and a change of perspective.

ITC

Slide 34 of 36

ເນື້ອໃນ:

ໃນຫຼັກສູດນີ້, ພວກເຮົາໄດ້ຄົ້ນຫາຄວາມຫມາຍຂອງວັດທະນະທຳ, ພ້ອມກັບແນວຄວາມຄິດທີ່ກ່ຽວຂ້ອງເຊັ່ນ ການຮັບຮູ້ ແລະ ການຮັບຮູ້ຕົນເອງ, ປັດໃຈສິ່ງແວດລ້ອມອື່ນໆທີ່ມີອິດທິພົນຕໍ່ວັດທະນະທຳ ແລະ ຄວາມແຕກຕ່າງໃນວັດທະນະທຳທຸລະກິດໂດຍຜ່ານກໍລະນີການສຶກສາຂອງບໍລິສັດຈີນ.

ຫວັງຢ່າງຍິ່ງວ່າ, ໃນປັດຈຸບັນທ່ານເຂົ້າໃຈວ່າແຕ່ລະປະເທດ, ທຸລະກິດ ແລະ ແມ້ກະທັ້ງບຸກຄົນມີອົງປະກອບຂອງວັດທະນະທຳທີ່ແຕກຕ່າງກັນ. ຫມາຍຄວາມວ່າ, ໃນຂະນະທີ່ພາບໃນຄວາມຄິດກ່ຽວກັບປະຊາຊົນບາງກຸ່ມ ອາດຈະມີຂໍ້ຈຳກັດບາງຢ່າງໃນການກະກຽມສຳລັບຂໍ້ຕົກລົງເຮັດທຸລະກິດຂ້າມວັດທະນະທຳ, ມີຂໍ້ຈຳກັດທີ່ເຈົ້າຕ້ອງເປີດໃຈແທ້ໆເມື່ອພົບກັບຄຸ້ມທຸລະກິດຂອງທ່ານເພື່ອພະຍາຍາມ ແລະ ປະເມີນວິທີການປະຕິບັດ.

ຈື່ໄວ້ວ່າ: ມັນບໍ່ແມ່ນເລື່ອງງ່າຍທີ່ຈະຈັດການກັບຮູບແບບພຶດຕິກຳວັດທະນະທຳທີ່ແຕກຕ່າງກັນ, ແລະ

ມັນສາມາດເປັນການຍາກທີ່ຈະຕີຄວາມຫມາຍການກະທຳທີ່ຖືກຕ້ອງຈາກວັດທະນະທຳຕ່າງປະເທດ.

ຄວາມສາມາດທາງດ້ານວັດທະນະທຳແມ່ນມີຄວາມສຳຄັນຫຼາຍເພື່ອປະສົບຜົນສຳເລັດໃນໂລກໂລກາຜິວໂລກປະຈຸບັນ, ແລະ ສາມາດໄດ້ຮັບດີທີ່ສຸດຈາກເອກະລັກທາງດ້ານວັດທະນະທຳຂອງທ່ານ, ຮູ້ຈັກຄຸນລັກສະນະຂອງວັດທະນະທຳຕ່າງປະເທດ, ເຊັ່ນດຽວກັນກັບຄວາມເຫັນອີກເຫັນໃຈແບບງ່າຍດາຍ ແລະ ການປ່ຽນແປງທັດສະນະ.

3.35 ບົດຝຶກຫັດ: ຕອບຄໍາຖາມຕໍ່ໄປນີ້

Exercise: Answer the following questions

Finally, please write the three main goals that you would like to achieve with regard to intercultural competence before you are finished with this course.

ຄໍາຕອບຂອງທ່ານ

ITC

ຄໍາເຫັນ

Slide 35 of 36

ເນື້ອໃນ:

ສຸດທ້າຍ, ກະລຸນາຂຽນສາມເປົ້າໝາຍຕົ້ນຕໍທີ່ທ່ານຕ້ອງການບັນລຸກ່ຽວກັບຄວາມສາມາດລະຫວ່າງວັດທະນະທຳ ກ່ອນທີ່ທ່ານຈະຈົບຫຼັກສູດນີ້.

ຄໍາເຫັນ:

ຂອບໃຈ, ຂ້າພະເຈົ້າຫວັງວ່າຂ້າພະເຈົ້າສາມາດຊ່ວຍທ່ານໃຫ້ບັນລຸເປົ້າໝາຍເຫຼົ່ານີ້ກ່ອນທີ່ທ່ານຈະຈົບຫຼັກສູດນີ້. ຖ້າທ່ານມີຄໍາຖາມໃດໆທີ່ກ່ຽວກັບເນື້ອໃນຂອງຫຼັກສູດ ຫຼື ຖ້າຫາກວ່າທ່ານຕ້ອງການການສົນທະນາ ຫຼື ຄໍາແນະນຳເພີ່ມເຕີມກ່ຽວກັບວິທີການບັນລຸເປົ້າໝາຍຂອງທ່ານ, ຂ້າພະເຈົ້າຂໍແນະນຳໃຫ້ທ່ານໃນກອງປະຊຸມວິຊາການ, ຫຼື ຕິດຕໍ່ຂ້າພະເຈົ້າສ່ວນຕົວຢູ່ໃນໜ້າເຜຈຂອງຫຼັກສູດໄດ້.

3.36. ຂອບໃຈທີ່ສໍາເລັດຫຼັກສູດການຝຶກອົບຮົມ



ສະຖາບັນການຄ້າ SME

ຂອບໃຈທີ່ສໍາເລັດຫຼັກສູດການຝຶກອົບຮົມ.

ທ່ານຈະຖືກນໍາກັບຄືນສູ່ໜ້າຂອງບົດຮຽນໂດຍອັດຕະໂນມັດ.



Slide 36 of 36

